96 – THE BOOK OF HOLDING FAST TO THE QUR'AN AND THE SUNNA (legal ways of the Prophet ﷺ).

7268. Narrated Țāriq bin <u>Sh</u>ihāb: A Jew said to 'Umar, "O, chief of the believers, if this Verse:

"...This day, I have perfected your religion for you, completed My favour upon you, and have chosen for you Islām as your religion..." (V.5:3) had been revealed upon us, we would have taken that day as a festival day." "Umar said, "I know definitely on what day this Verse was revealed; it was revealed on the Day of 'Arafah, (9th of Dhul-Hijja) on a Friday." (See H. 45)

7269. Narrated Anas bin Mālik that he heard 'Umar رضي الله عنه speaking: while standing on the pulpit of the Prophet 3 in the morning (following the death of the Prophet 3), when the people had given the Bai'a (pledge) to Abū Bakr. He said the Tashah-hud before Abū Bakr, and added, "Ammā Ba'du (then after), Allāh has chosen for His Messenger 3 what is with Him (Paradise) rather than what is with you (the world). This is that Book (the Qur'ān) with which Allāh guided your Messenger, so stick to it, for then you will be guided on the Right Path (i.e., Islām) as Allāh guided His Messenger 3 with it."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما 7270. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet ﷺ embraced me and said, "O

٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

٧٢٦٨ - حَلَّقُنَا الْحُمَيْدِيُّ: حَدَّثَنَا سُفْيانُ، عَنْ مِسْعَرٍ وغَيرِه، عَنْ قَيْسِ بْنِ مُسْلِم، عَنْ طَارِقِ بْن شِهَابِ قالَ: قالَ رَجُلٌ مِنَ الْيَهُودِ لِعُمَرَ: يَا أَمِيرَ الْمُؤمنِينَ، لَوْ أَنَّ عَلَيْنا نَزَلَتْ هٰذِهِ الآيَةُ ﴿ اَلْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ نَزَلَتْ هٰذِهِ الآيةُ عَنَيَق وَرَضِيتُ لَكُمُ اليَوْمَ عِيْداً. فَقالَ عُمَرُ: إِنِّي لَأَعْلَمُ أَيَّ يَوْمٍ نَزَلَتْ هٰذِهِ الآيَةُ، نَزَلَتْ يَوْمَ مَوَفَةَ في يَوْمٍ جُمْعَةٍ. سَمِعَ سُفْيانُ مِسْعراً، وَمِسْعَرٌ قَيْساً، وَقَيْسٌ طارِقاً. [راجع:٤]

231

232 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

إِسْمَاعِيلَ: حدَّثَنا وُهَيْتٌ، عَنْ خَالِدٍ،

Allah! Teach him (the knowledge of) the Book (the Qur'an)."

7271. Narrated Abul-Minhāl: Abū Barza said, "(O people!) Allāh has made you selfsufficient, or has raised you high, with Islām and with Muhammad #."

7272. Narrated 'Abdullah bin Dinar: 'Abdullah bin 'Umar wrote to 'Abdul-Malik bin Marwan, giving the Bai'a (pledge) to him: "I give the Bai'a to you in that I will listen and obey what is in accordance with the Laws of Allah and the Sunna (legal ways) of His Messenger 2 as much as I can."

(1) CHAPTER. The statement of the Prophet ﷺ: "I have been sent with 'Jawāmi' Kalim' (the shortest expression carrying the widest meaning)."

7273. Narrated Sa'id bin Al-Musaiyab: Abū Hurairah رَضِيَ اللهُ عَنهُ said that Allāh's Messenger z said, "I have been sent with 'Jawāmi'-al-Kalim' (the shortest expression with the widest meaning); and have been made victorious with awe (cast in my enemy's hearts), and while I was sleeping, I saw that the keys of the treasures of the world were placed in my hand." Abū Hurairah added: Allāh's Messenger 💥 has gone, and you people are utilizing those treasures, or

عَنْ عِكْرِمَةً، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قالَ: ضَمَّنِي إِلَيهِ النَّبِيُّ ﷺ وَقَالَ: «اللَّهُمَّ عَلِّمْهُ الْكِتابَ». [راجع: ٧٥] ٧٢٧١ - حدَّثَنَا عَبْدُ الله بْنُ صَبَّاح: حدَّثنا مُعْتَمِرٌ قالَ: سَمِعْتُ عَوْفاً": أنَّ أَبَا المِنْهالِ حدَّثَهُ أنَّهُ سَمِعَ أبا بَرْزَةَ قالَ: إِنَّ اللهَ يُغْنِيكُمْ أَوْ نَعَشَكُمْ بِالْإِسْلَامِ وَبِمُحَمَّدٍ عَظِّيرً. قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ وَقَعَ هُنَا «يُغْنِيْكُمْ» وَإِنَّمَا هُوَ «نَعَشَكُمْ». يُنْظَرُ فِي أَصْلِ كِتاب الإعْتِصَام [راجع: ٧١١٢]. ٧٢٧٢ - حدَّثَنَا إسْماعيلُ: حدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْن دِيْنَارِ : أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عُمَرَ كَتَبَ إِلَىٰ عَبْدِ المَلِكِ بْن مَرْوَانَ يُبايعُهُ: وأُقِرُّ بِذَلِكَ بالسَّمْع والطَّاعَةِ عَلى سُنَّةِ اللهِ وَسُنَّةِ رَسُولِهِ فِيمَا اسْتَطَعْتُ. [راجع: ٧٢٠٣] باب قَوْلِ النَّبِي عَلَى بجَوَامِع الكَلم»

٧٢٧٣ - حدَّثنا عَبْدُ العَزيز بْنُ عَبْدِ اللهِ: حدَّثنا إبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، عَنِ ابْنِ شِهابِ، عَنْ سَعيدِ بْن المُسَيَّب، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «بُعِثْتُ بجَوامِع الْكَلِم، ونُصِرْتُ بِالرُّعْب، وبَيْنَا أَنَا نائِمٌ رَأَيْتُنِي أُتِيتُ بِمَفَاتِيْحِ digging those treasures out, or said a similar sentence.

تَرَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "There was no Prophet among the Prophets but was given miracles because of which people had security or had belief, but what I have been given is the Divine Revelation which Allāh has revealed to me. So I hope that my followers will be more than those of any other Prophet on the Day of Resurrection."

(2) CHAPTER. Following the Sunna (legal ways) of the Prophet ﷺ.

And the Statement of Allah تعالى:

"...And make us leaders of the Al-Muttaqūn⁽¹⁾, (V.25:74)

Mujāhid said, "(Make us) a community that follows the righteous people who preceded us, and whom those succeeding may follow." (*Fath Al-Bari*)

Ibn 'Aun said, "(There are) three things which I love for myself and for my brothers, i.e., this *Sunna* (the legal way of the Prophet 靏) which they should learn and ask about; the Qur'ān which they should understand and ask the people about; and that they should call the people except when intending to do good (for them)."

7275. Narrated Abū Wā'il: I sat with

خَزَائِنِ الْأَرْضِ فَوُضِعَتْ في يَدِي. قالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَقَدْ ذَهَبَ رَسُولُ اللهِ ﷺ وأنتُمْ تَلْغَثُونَها، أوْ تَرْغَثُونَها، أوْ كَلِمَةً تُشْبِهُها. [راجع: ٢٩٧٧]

وَقَوْلِ اللهِ تَعَالَىٰ: ﴿وَأَجْعَكْنَا لِلْمُنَّتِينَ إِمَامًا﴾ [الفرقان: ٧٤] قَالَ: أَمَّةً نَقْتَدِي بِمَنْ قَبْلَنَا وِيَقْتَدِي بِنَا مَنْ بَعْدَنا. وقَالَ ابنُ عُوْنِ: ثَلاثٌ أُحِبُّهُنَّ لِنَفْسِي وَلِاخُوانِي: هٰذِهِ السُّنَّةُ أَنْ يَتَعَهَّمُوهُ وَيَسْأَلُوا عَنْهَا، وَالقُرْآنُ أَنْ النَّاسَ إِلَّا مِنْ خَبْرٍ. النَّاسَ إِلَّا مِنْ خَبْرٍ.

²³³ ما الاعتصام بالكتاب والسنة

^{(1) (}Ch.2) Al-Muttaqūn: means pious and righteous persons who fear Allāh much (abstain from all kinds of sins and evil deeds which He has forbidden) and love Allāh much (perform all kinds of good deeds which He has ordained).

Shaiba in this mosque (Al-Masjid-al-Harām), and he said, " 'Umar once sat beside me here as you are now sitting, and said, 'I feel like distributing all the gold and silver that are in it (i.e., the Ka'bah) among the Muslims.' I said, 'You cannot do that.' 'Umar asked, 'Why?' I said, 'Your two (previous) companions (the Prophet ﷺ and Abū Bakr) did not do it.' 'Umar said, 'They are the two persons whom one must follow.' " [See Vol. 2, Hadith No. 1594]

96 - HOLDING FAST TO THE QUR'AN AND THE SUNNA

7276. Narrated Hudhaifa: Allāh's Messenger z said to us, "Al-Amānah (the trust or the moral responsibility or honesty, and all the duties which Allah has ordained) descended from the heavens and settled in the roots of the hearts of men (faithful believers), and then the Qur'an was revealed and the people read the Qur'an, (and learnt it from it) and also learnt it from the Sunna (legal ways of the Prophet 鑑)." [Both the Qur'an and As-Sunna (legal ways of the Prophet **26**) strengthened their (the faithful believers') Al-Amānah] (See Hadīth No. 7086)

7277. Narrated 'Abdullah زَضِيَ اللهُ عَنهُ The best talk (speech) is Allah's Book (the Qur'ān), and the best (legal way for) guidance is the guidance (way) of Muhammad ﷺ, and the worst matters are the heresies (those new things which are introduced into the religion); and whatever you have been promised will surely come to pass, and you cannot escape (it). (See H. 6098) 👋

عَبَّاس: حدَّثُنا عَبْدُ الرَّحْمن: حدَّثُنا سُفْيانُ، عَنْ واصِلٍ، عَنْ أبي وائِلِ قالَ: جَلَسْتُ إِلَى شَيْبَةَ فِي هٰذًا المَسْجِدِ، قالَ: جَلَسَ إِلَيَّ عُمَرُ في مَجْلِسِكَ هٰذَا فَقَالَ: هَمَمْتُ أَنْ لَا أدَعَ فِيهَا صَفْراءَ وِلا بَبْضَاءَ إِلَّا قَسَمْتُهَا بَيِنَ الْمُسْلِمِينَ. قُلْتُ: ما أَنْتَ بِفَاعِل، قَالَ: لِمَ؟ قُلْتُ: لَمْ يَفْعَلْهُ صاحِبَاكَ، قالَ: هُمَا الْمَرْآن يُقْتَدَى بهمًا . [راجع: ١٥٩٤]

٧٢٧٦ - حدَّثَنَا عَلَى بْنُ عَبْدِ الله: حدَّثنا سُفْبانُ قالَ: سَأَلْتُ الأعْمَشَ فَقَالَ: عَنْ زَيْدِ بْن وَهْب: سَمِعْتُ حُذَيْفَةَ يَقُولُ: حَدَّثَنا رَسُولُ اللهِ ﷺ «أَنَّ الْأَمَانَةَ نَزَلَتْ مِنَ السَّمَاءِ في جَذْرِ قُلُوبِ الرِّجَالِ، ونَزَلَ القُرْآنُ، فَقَرَوُّا القُرْآنَ وعَلِمُوا مِنَ السُّنَّةِ». [راجع: ٢٤٩٧]

٧٢٧٧ - حدَّثَنَا آدَمُ بْنُ أَبِي إِيَاسٍ: حدَّثَنا شُعْبَةُ: أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ مُرَّةَ سَمِعْتُ مُرَّةَ الْهَمْدَانِيَّ يَقُولُ: قَالَ عَبْدُ اللهِ: إِنَّ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتابُ اللهِ، وأحْسَنَ الهَدْي هَدْيُ مُحَمَّدٍ عَظِيم، وَشَرَّ الْأُمُورِ مُخَدَثَاتُهَا، وإنَّ مَا تُوعَدونَ لآتٍ وَما أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ. [راجع: ۲۰۹۸]

7278, 7279. Narrated Abū Hurairah and We were with : رَضِيَ اللهُ عَنْهما We were with the Prophet 雞 when he said (to two men): "I shall judge between you according to Allah's Book (Laws)."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Rarrated Abū Hurairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger ﷺ said, "All my followers will enter Paradise except those who refuse." They (the people) asked, "O Allah's Messenger! Who will refuse?" He said, "Whoever obeys me will enter Paradise, and whoever disobeys me is the one who refuses (to enter it)."

رَضِيَ اللهُ 7281. Narrated Jābir bin 'Abdullāh Some angels came to the Prophet : عَنْهُما (Muhammad) ﷺ while he was sleeping. Some of them said, "He is sleeping." Others said, "His eyes are sleeping but his heart is awake." Then they said, "There is an example for this companion of yours." One of them said, "Then set forth an example for him." One of them said, "He is sleeping." Another said, "His eyes are sleeping but his heart is awake." Then they said, "His example is that of a man who built a house and then offered therein a banquet and sent an inviter (messenger) to invite the people. So whoever accepted the invitation of the inviter, entered the house and ate of the banquet, and whoever did not accept the invitation of the inviter, did not enter the house, nor did he eat of the banquet." Then the angels said, "Interpret this parable to him so that he may understand it." One of them

۷۲۷۸، ۷۲۷۹ - حدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حدَّثنا سُفْيانُ: حدَّثنا الزُّهْرِيُّ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وزَيْدِ بْن خالِدٍ قَالًا: كُنَّا عِنْدَ النَّبِي ﷺ فَقَالَ: «لَأَقْضِيَنَّ بَيْنَكُمَا بِكِتَابِ اللهِ». [راجع: [7710,7712

٧٢٨٠ - حدَّثنا مُحَمَّدُ بْنُ سِنان: حدَّثنا فُلَيْحٌ: حدَّثنا هِلالُ بْنُ عَلِيَّ، عَنْ عَطاءِ ابْن يَسَار، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ: «كُلُّ أُمَّتِي، يَدْخُلُونَ الجَنَّةَ إِلَّا مَنْ أَبِيٰ»، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللهِ، ومَنْ يَأْبِيٰ؟ قَالَ: «مَنْ أطاعَنِي دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ عَصَانِي فَقَدْ أَبِيْ».

٧٢٨١ - حدَّثنا مُحَمَّدُ بْنُ عُبادَةَ: أَخْبِرَنا يَزِيدُ: حَدَّثَنا سَلِيْمُ بْنُ حَيَّانَ -وَأَثْنَى عَلَيهِ-: حَدَّثَنا سَعِيدُ بِنُ مِينَاءَ: حدَّثَنا – أو سَمِعْتُ – جابِرَ بنَ عَبْدِ اللهِ يَقولُ: جَاءَتْ مَلائِكَةٌ إِلَى النَّبِيِّ عَلَيْهُ وَهُوَ نائِمٌ فَقالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّهُ نائِمٌ، وقالَ بَعْضُهُمْ: إنَّ العَينَ نائِمَةٌ وَالقَلْبَ يَقْظَانُ، فَقَالُوا: إِنَّ لِصاحِبِكُمْ لهذا مَثَلاً، قَالَ فاضْرِبُوا لَهُ مَثَلاً، فَقالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّهُ نائِمٌ، وقالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّ الْعَيْنَ نَائِمَةٌ وَالْقَلْبَ يَقْظانُ، فَقَالُوا: مَثَلُهُ كَمَثَلِ رَجُلٍ بَنَى دَاراً وَجَعَلَ فِيها مَأَدُبَةً وَيَعَنَّ داعِياً، فمَنْ أَجَابَ الدَّاعِيَ دَخَلَ الدَّارَ وَأَكَلَ

235 ما الاعتصام بالكتاب والسنة

said, "He is sleeping." The others said, "His eyes are sleeping but his heart is awake." And then they said, "The house stands for Paradise and the call-maker is Muḥammad ﷺ; and whoever obeys Muḥammad ﷺ, obeys Allāh; and whoever disobeys Muḥammad, disobeys Allāh. Muḥammad ﷺ separated the people (i.e., through his message, the good is distinguished from the bad, and the believers from the disbelievers)."

7282. Narrated Hammām: Hudhaifa said, "O group of *Al-Qurra*'!⁽¹⁾ Follow the Straight Path, for then you have taken a great lead (and will be the leaders), but if you divert right or left, then you will go astray far away."

7283. Narrated Abū Mūsa: The Prophet said, "My example, and the example of what I have been sent with is that of a man who came to some people and said, 'O people! I have seen the enemy's army with my own eyes, and I am a plain warner; so protect yourselves!' Then a group of his people obeyed him and fled at night proceeding stealthily till they were safe, while another group of them disbelieved him and stayed at their places till morning when the army came upon them and killed and ruined them completely. So this is the example of that مِنَ المَأْدُبَةِ، وَمَنْ لَمْ يُجِبِ الدَّاعِيَ لَمْ يَدْخُلِ الدَّارَ ولَمْ يَأْكُلْ مِنَ المَأْدُبَةِ فَقَالُوا: أَوَّلُوها لَهُ يَفْقَهْهَا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّهُ نائِمٌ، وقالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّ العَينَ نائِمَةٌ والقَلْبَ يَقْظانُ، فَقَالُوا: قَلْدَارُ: الجَنَّةُ، وَالدَّاعِي: مُحَمَّدًا تَحْمَى اللهُ. ومَنْ عَصَى مُحَمَّداً عَلَيْ فَقَد أَطَاعَ اللهُ. ومَنْ عَصَى مُحَمَّداً عَلَيْ فَقَد أَطَاعَ عَصَى اللهُ. وَمُحَمَّدً عَلَيْ فَيْ فَقَد عَنْ خالِدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالِ، عَنْ خالِدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالِ، عَنْ جَابِرٍ: خَرَجَ عَلَيْنا النَبِيُ عَنْ

YXXY - حدَّثنا أبُو نُعَيْم: حدَّثنا أبُو نُعَيْم: حدَّثنا سُفْيانُ، عَنِ الأعْمَش، عَنْ إبْرَاهِيمَ، عَنْ هَمَّام، عَنْ حُذَيْفَةَ قَالَ: يَا مَعْشَرَ القُرَّاءِ، اسْتَقِيمُوا فَقَدْ سَبَقْتُمْ سَبْقاً بَعِيداً، فَإِنْ أَخَذْتُمْ يَعِيْناً وَشِمَالاً لَقَدْ ضَلَلْتُمْ ضَلالاً بَعِيْداً.

٧٢٨٣ - حدَّئَنَا أبو كُرَيْب: حدَّئَنَا أبو كُرَيْب: حدَّئَنَا أبو أُسَامَةَ، عَنْ بُرَيْدٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى عَنِ النَّبِي تَتَخَرُّ مَا بَعَثْنِي اللهُ قَالَ: «إِنَّمَا مَثْلِي وَمَثْلُ ما بَعَثْنِي اللهُ قَالَ: يا قَوْمٍ، إِنِّي رَأَيْتُ الْجَيْشَ بِعَيْنَيَ، وَإِنِّي قَوْمٍ فَالَذَيْرَ العُرْيَانُ، فَالنَّجَاء. فَأَطَاعَهُ مَائِفَةً مِنْ قَوْمٍ فَانْطَلَقُوا عَلى مَهْلِهِمْ فَنَجَوْا، وكَذَبَتْ طائفَةٌ مِنْهُ مَعْلِهِ مَهْمُ مَعْلَى مَهْ مَعْنَيَ مَعْنَيَ مَعْنَي مَعْنَي مَعْنَى أَنْ النَّذِيلُ النَّذِيلُ الْحَرْيَانُ، فَالنَّجَاء. فَأَطَاعَهُ مَائِفَةً مِنْ قَوْمٍ فَانْخَلَقُوا عَانُ مَعْنَي مَعْنَي مَائِنَي مَعْنَي مَعْنَي مَائَلَ مَا بَعَنْنَي مَعْنَي مَائَلَ مَا مَعْنَي مَعْنَي مَائَلَ مَا بَعَنْنَي مَائَلَ مَا مَعْنَى مَائَلَ مَا مَعْنَي مَائَعَ مَنْ فَقَالَ الله وَمَنْلُ ما بَعْنَي مَائَعَة مَا أَنْ النَّذِيلُ اللهُ مَا مَعْنَى مَائَعَ مُوْما فَقَالَ عَالَ مَا مَعْنَي مَائَعُ مَنْ مَعْنَى مَائَعَ مَعْنَي مَائَعَ مُنْ مَعْنَى مَائَعَة مَنْ مَائَعَهُ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَعْنَي مَائَعَة مَائَعَهُ مَنْ مَنْ مَنْ مَائَعَة مَائَعْ مَنْ مَنْ مَنْ مَنْ مَعْذَي مَائَعْنَ مَائَعَ مَعْنَ النَّيْ مَنْ مَعْنَى مَائَعَ مُنْ مَائُولَ عَلَي مَائَعَهُ مَنْ مَعْنَى مَائَعَة مَنْ مَائُهُ مَائَعَا مَائُولُ عَلَى مَائِعُ مُنْجَعْنَ مَائَعَة مِنْ مَائُولُولُ عَلَى مَائُولُولُو مَا عَلَى مَائِعُهُ مَائَطَاعَهُ مَائِعُةً مِنْ فَنْ مَائُولُولُو مَا مَعْنَهُ مِنْ مَائَعَة مَائَعَة مَا مَعْنَة مِن فَيْعَانُ مَائُولُو مُ ما مُعْنَا مُ مَائِهُ مَائُولُو مَالُولُ مَائُولُ مَائُولُ مَائُولُ مَائُولُ مَائُولُ مَائِ مَائُولُ مُنْ مَائُلُ مَائُولُ مَائُولُ مَائُ مُ مَائُولُ مَائُ مَائُولُ مَائُولُ ما مَعْنُ مُ مُنْ مَائُولُ مَائُ مُ مَائُ مُ مَائُولُ مَائُ مَائُ مَائُولُ مَائُ مُ مَائُ مُ مَائُولُ مَائُ مَائُ مُ ما مُعْنُ مُ مُ مُ مُ مُ مائُ مُ ما مُ مُ مُ مُ ما مَ مائُولُ مَائُهُ ما ما مائُ مائُ مُ مائُولُ ما مائُ مائُ ما مائُ ما ما مائُ ما ما مائْ

^{(1) (}H.7282) *Qurrā*': Religious scholars in the knowledge of the Qur'ān and the *Sunna*, or those who know the Qur'ān by heart.

person **who obe**ys me and follows that Truth which I have brought (the Qur'ān and the *Sunna*), and the example of the one who disobeys me and disbelieves the Truth I have brought."

رَضِيَ 7284, 7285. Narrated Abū Hurairah رَضِيَ ii: When Allāh's Messenger عنه أنه عنه When Allāh's Messenger Abū Bakr was elected as a caliph after him, some of the Arabs reverted to disbelief, 'Umar said to Abū Bakr, "How dare you fight the people while Alläh's Messenger 🐲 said, 'I have been ordered to fight the people till they say: Lā ilāha illallāh. And whoever says Lā ilaha illallāh, saves his wealth and his life from me unless he deserves a legal punishment justly, and his account will be with Allah.' "' 'Abū Bakr said, "By Allah, I will fight him who discriminates between Zakāt and Salāt (prayers), for Zakāt is the compulsory right to be taken from the wealth. By Alläh, if they refuse to give me even a tying rope which they used to give to Alläh's Messenger 38, I would fight them for withholding it." 'Umar said, "By Allah! It was nothing, except I saw that Allāh had opened the chest of Abū Bakr to the fight, and I came to know for certain that, that (i.e., the decision to fight) was the truth."

رَضِيَ 7286. Narrated 'Abdullāh bin 'Abbās زَضِيَ Uyaina bin Ḥiṣn bin Ḥudhaifa bin Badr came and stayed (at Al-Madīna) with فَأَصْبَحُوا مَكَانَهُمْ، فَصَبَّحَهُمُ الجَيْشُ فَأَهْلَكَهُمْ واجْتاحَهُمْ، فَذٰلكَ مَثْلُ مَنْ أَطَاعَني فاتَّبَعَ مَا جِنْتُ بِهِ، وَمَثَلُ مَنْ عَصَانِي وكَذَّبَ بِما جِنْتُ بهِ مِنَ الحَقِّ».

٧٢٨٤، ٧٢٨٥ – حدَّثنا قُتَبْنَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنا لَيْثٌ، عَنْ عُقَيْلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ: أَخْبَرَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْن عُتْبَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قالَ: لَمَّا تُوُفِّيَ رَسُولُ اللهِ ﷺ واسْتُخْلفَ أَبُو بَكْر بَعْدَهُ، وكَفَرَ مَنْ كَفَرَ مِنَ العَرَب، قالَ عُمَرُ لِأَبِي بَكْر: كَيْفَ تُقاتِلُ النَّاسَ وَقَدْ قالَ رَسُولُ اللهِ عَظِيرَ: «أُمِرْتُ أَنْ أُقاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللهُ، فَمَنْ قَالَ: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ عَصَمَ مِنِّي مَالَهُ وَنَفْسَهُ إِلَّا بِحَقِّهِ، وَجِسَابُهُ عَلَى اللهِ؟» فَقَالَ: . وَاللهِ لَأُقاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَينَ الصَّلاةِ والزَّكاةِ، فإنَّ الزَّكاةَ حَقُّ المَالِ. وَاللهِ لَو مَنَعُونِي عِقَالاً كَانُوا يُؤَدُّونَهُ إلىٰ رَسولِ اللهِ عَظِيْرَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلَى مَنْعِهِ. فَقَالَ عُمَرُ: فَوَاللهِ مَا هُوَ إِلَّا أَنْ رَأَيْتُ الله قَدْ شَرَحَ صَدْرَ أَبِي بَكْر لِلْقِتالِ فَعرَفْتُ أَنَّهُ الحَقُّ. قالَ ابْنُ بُكَير وَعَبْدُ اللهِ عَن اللَّيْثِ: عَنَاقًا، وَهُوَ أُصَحُّ . [راجع: ١٣٩٩] ٧٢٨٦ - حدَّثَنَا إسْماعيا:

حدَّثنا إسماعِيل: حدَّثَنِي ابْنُ وَهْبِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ his nephew Al-Hurr bin Qais bin Hisn, who was one of those whom 'Umar used to keep near him, as the Qurrā' (learned men knowing the Qur'an by heart) were the people of 'Umar's meetings and his advisors whether they were old or young. 'Uyaina said to his nephew, "O my nephew! Have you an approach to this chief so as to get for me the permission to see him?" His nephew said, "I will get the permission for you to see him." (Ibn 'Abbas added:) So he took the permission for 'Uyaina, and when the latter entered, he said, "O the son of Al-Khattab! By Allah, you neither give us sufficient provision nor judge among us with justice." On that 'Umar became so furious that he intended to harm him. Al-Hurr, said, "O chief of the believers!" Allah said to His Messenger 🐲 :

'Show forgiveness, enjoin what is good, and turn away from the foolish (i.e., do not punish them)' (V.7:199) and this person is among the foolish. By Allah, 'Umar did not overlook that Verse when Al-Hurr recited it before him, and 'Umar used to observe (the orders of) Allah's Book strictly." [See Vol.6, Hadith No. 4642]

رَضِيَ 7287. Narrated Asmā' bint Abū Bakr I came to 'Aishah during the solar الله عنهما eclipse. The people were standing [offering Salāt (prayer)] and she too, was standing and offering Salāt (prayer). I asked, "What is wrong with the people?" She pointed towards the sky with her hand and said, "Subhān Allah!" I asked her, "Is there a sign?" She nodded with her head meaning "yes." When 238 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

ابن شِهَاب: حدَّثَنِي عُبَيْدُ اللهِ بْنُ عَبْدِ اللهِ بِن عُتْبَةَ: أَنَّ عَبْدَ اللهِ بِنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: قَدِمَ عُيَيْنَةُ بِنُ حِصْن بن حُذَيْفَةَ بن بَدْر فَنَزَلَ عَلَى ابْنِ أَخِيهِ الْحُرِّ بْنِ قَيْسٍ بْنِ حِصْنِ -وكانَ مِنَ النَّفَرِ الَّذِينَ يُدْنِيهِمْ عُمَرُ، وكانَ القُرَّاءُ أَصْحَابَ مَجْلِس عُمَرَ ومُشَاوَرَتِهِ كُهُولاً كَانُوا أَوْ شُبَّاناً -فَقالَ عُيَيْنَةُ لِابنِ أَخِيهِ: يا ابْنَ أَخِي، هَلْ لَكَ وَجْهٌ عِنْدَ هٰذا الأَمِيْرِ فَتَسْتَأَذِنَ لِم، عَلَيْهِ؟ قَالَ: سَأَسْتَأَذِنُ لَكَ عَلَيهِ. قالَ ابنُ عَبَّاسٍ: فَاسْتَأْذَنَ لِعُبَيْنَةَ، فَلَمَّا دَخَلَ قَالَ: يَا ابنَ الْخَطَّابِ، وَاللهِ مَا تُعْطِينَا الجَزْلَ وَلَا تَحْكُمُ بَيْنَنَا بِالْعَدْلِ. فَغَضِبَ عُمَرُ حَتَّى هَمَّ بأَن يَقَعَ بِهِ، فَقَالَ الْحُرُّ: يَا أُميرَ الْمُؤمِنِينَ إِنَّ اللهَ تَعالىٰ قَالَ لِنَبِيِّهِ ﷺ: ﴿خُذِ بٱلْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ وأهرته ٱلْعَفُوَ ٱلجُنهلين () (الأعراف: ١٩٩] وَإِنَّ هٰذا مِنَ الْجَاهِلِينَ، فَوَاللهِ مَا جَاوَزُهَا عُمَرُ جِينَ تَلَاهَا عَلَيهِ، وَكَانَ وَقَّافًا عِنْدَ كِتاب اللهِ. [راجع: ٤٦٤٢] ٧٢٨٧ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مَسْلَمَةً، عَنْ مَالكٍ، عَنْ هِشَامٍ بن عُرْوَةَ، عَنْ فاطِمَةَ بِنْتِ الْمُنْذِرِ، عَنْ أَسْمَاءَ ابْنَةِ أبي بَكْرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما أنَّها قالَتْ: أَتَيْتُ عَائِشَةَ حِينَ خَسَفَتٍ

الشَّمْسُ والنَّاسُ قِيامٌ وهِيَ قَائِمَةٌ

Allāh's Messenger affinished (the Salāt), he glorified and praised Allah and said, "There is not anything that I have not seen before but I have seen now at this place of mine, even Paradise and Hell. It has been revealed to me that you people will be put to trial, nearly like the trial of Ad-Dajjāl, in your graves. As for the true believer or a Muslim (the subnarrator is not sure as to which of the two words Asmā' had said), he will say, 'Muhammad 💥 came with clear evidences and signs from Allah, and we responded to him (accepted his teachings) and believed (what he said)'. It will be said (to him) 'Sleep in peace; we have known that you were a true believer who believed with certainty.' As for a hypocrite or a doubtful person, (the subnarrator is not sure as to which word Asmā' said), he will say, 'I do not know, but I heard the people saying something and so I said the same.' " (See H. 86, and 1338)

ترضي الله عنه The Prophet عنه said, "Leave me (don't ask me about things which I don't mention or explain to you) as I leave you,⁽¹⁾ for the people who were before you were ruined because of their questions and their differences over their Prophets. So, if I forbid you from doing something, then keep away from it. And if I order you to do something, then do of it as much as you can."

(3) CHAPTER. What is disliked of asking too many questions and of troubling oneself with what does not concern one.

And the Statement of Allah : تَعالى :

هَذَا حَتَّى الجَنَّةَ والنَّارَ، وأُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّكُمْ تُفْتَنُونَ فِي الْقُبُورِ قَرِيْباً مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَّالِ. فَأَمَّا المُؤمِنُ - أوِ المُسْلمُ، لا أَدْرِي أَتَّى ذٰلكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ -فَيَقُولُ: مُحَمَّدٌ جَاءَنَا بِالبَيِّنَاتِ فَأَجَبْنَاه وآمَنَّا . فيُقالُ : نَمْ صالحاً ، عَلِمْنَا أَنَّك مؤقِنٌ. وَأَمَّا المُنافِقُ – أو المُرْتَابُ، لا أَدْرِي أَتَّى ذٰلكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ -فَيَقُولُ: لَا أَدْرِى، سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئاً فَقُلْتُه». [راجع: ٨٦] ٧٢٨٨ - حدَّثنا إسماعِيْلُ: حدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ أَبِي الزِّنادِ، عن الأُعْرَجِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «دَعُونِي ما تَرَكْتُكُمْ، فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ سُؤَالُهُمْ واخْتِلافُهُمْ عَلىٰ أَنْبِيائِهِمْ. فإذا نَهَيْتُكُمْ عَنْ شَيءٍ

تُصَلِّى فَقُلْتُ: مَا لِلنَّاسِ؟ فَأَشَارَتْ

بِيَدِها نَحْوَ السَّماءِ فَقالَتْ: سُبْحانَ

اللهِ. فَقُلْتُ: آيَةٌ؟ قَالَت بِرَأْسِها أَنْ

نَعَمْ، فَلَمَّا انْصَرَفَ رَسُولُ اللهِ ﷺ

حَمِدَ اللهَ وَأَثْنَىٰ عَلَيهِ ثُمَّ قَالَ: «مَا مِنْ

شَيٍ لَمْ أَرَه إِلَّا وَقَدْ رَأَيْتُه فِي مَقَامِي

على مبيد في ما مع ما مهيدهم على سي من سي ف فَاجْتَنِبُوهُ، وَإِذَا أَمَرْتُكُمْ بِشَيْءٍ فَأَنُوا مِنْهُ مَا اسْتَطَعْتُمْ». (٣) باب ما يُكْرَهُ مِنْ كَثرَةِ السُّؤَالِ، ومِنْ تَكَلُّفِ ما لا يَعْنِيهِ، وقَوْلِهِ نَعَالىٰ: ﴿لَا تَسْتَلُوا عَنْ أَشْيَآهَ

^{(1) (}H.7288) The Prophet # tells his Companions not to ask him about things which have not happened but are still hypothetical.

240 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

"...Ask not about things which, if made plain to you, may cause you trouble..." (V.5:101)

7289. Narrated Sa'd bin Abī Waqqāş: The Prophet said, "The worst in crime among the Muslims is the one who asked about mething which had not been prohibited, but was prohibited because of his asking."

7290. Narrated Zaid bin Thabit: The Prophet st took a room made of date-palm leaves mats in the mosque: Allāh's Messenger **#** offered prayers in it for a few nights till the people gathered [to offer the night prayer (Tarāwīh) (behind him)]. Then on (the 4th) night the people did not hear his voice and they thought he had slept, so some of them started humming in order that he might come out. The Prophet ﷺ then said, "You continued doing what I saw you doing till I was afraid that this (Tarawih prayer) might be enjoined on you (made obligatory on you), and if it were enjoined on you, you would not continue performing it. Therefore, O people! Perform your Salāt (prayers) at your homes, for the best prayer of a person is what is performed at his home except the compulsory (congregational) prayer." (See Vol.8, Hadīth No. 6113)

7291. Narrated Abū Mūsa Al-Ash'arī: Allāh's Messenger 雞 was asked about things which he disliked, and when the people asked too many questions, he became angry and said, "Ask me (any question)." A man got up and said, "O Allāh's Messenger! Who إِن تُبَدَ لَكُمْ تَسُؤَكُمُ ﴾ [المائدة: ١٠١].

٧٢٨٩ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يَزِيدَ المُقْرِئُ: حدَّثَنا سَعِيدٌ: حدَّثَنِي عُقَيْلٌ، عَنِ ابْنِ شِهابٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَاصٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ النَّبِيَ ﷺ قالَ: «إِنَّ أَعْظَمَ المُسْلِمِينَ جُرْماً مَنْ سَأَلَ عَنْ شَيْءٍ لَمْ يُحَرَّمْ فَحُرِّمَ مِنْ أَجْلِ مَسْأَلَتِهِ».

٧٢٩٠ - حدَّثنا اسحاق: حَدَّثنا عَفَّانُ: حدَّثَنا وُهَنْتٌ: حدَّثَنا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ: سَمِعْتُ أَبَا النَّضْرِ يُحَدِّثُ عَنْ بُسْر بْن سَعيدٍ، عَنْ زَيْدِ بْن ثَابِتٍ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ اتَّخَذَ حُجْرَةً في المَسْجِدِ مِنْ حَصِيرٍ، فَصَلَّى رَسُولُ اللهِ يَثْلِيْةٍ فِيهَا لَيَالِيَ حَتَّى اجْتَمَعَ إِلَيهِ نَاسٌ، فَفَقَدُوا صَوْتَهُ لَيْلَةً فَظُنُّوا أَنَّهُ قَدْ نامَ فَجَعَلَ بَعْضُهُمْ يَتَنَحْنَحُ لِيَخْرُجَ إِلَيهِمْ فَقَالَ: «مَا زَالَ بِكُمُ الَّذِي رَأَيْتُ مِنْ صَنِيعِكُمْ حَتَّى خَشِيتُ أَنْ يُكْتَبَ عَلَيْكُمْ، وَلَوْ كُتِبَ عَلَيْكُمْ مَا فمتم بهِ، فَصَلُّوا أَيُّهَا النَّاسُ في بُيوتِكُمْ فَإِنَّ أَفْضَلَ صَلاةِ المَرْءِ في بَيْتِهِ إلَّا المَكْتُوبَةَ». [راجع: ٧٣١]

٧٢٩١ – حدَّثُنَا يُوسُفُ بْنُ موسَى: حدَّثَنا أبو أُسامَةَ، عَنْ بُرَيْدِ بْن أبي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى الأَشْعَرِيِّ قَالَ: سُئِلَ رَسُولُ

is my father?" The Prophet 💥 replied, "Your father is Hudhaifa." Then another man got up and said, "O Allāh's Messenger! Who is my father?" The Prophet 2 said, "Your father is Sālim, Maulā (the freed slave of) Shaiba." When 'Umar saw the signs of anger on the face of Allah's Messenger 25, he said "We repent to Allah". عَزَّ وَجَالَ we repent to Allah

7292. Narrated Warrad, the clerk of Al-Mughīra: Mu'āwiya wrote to Al-Mughīra "Write to me what you have heard from Allāh's Messenger ﷺ." So he (Al-Mughīra) wrote to him : Allah's Prophet 3 used to say at the end of each Salāt (prayer), "Lā ilāha illallāh waḥdahū lā <u>sh</u>arīka lahū, lahul-mulku wa lahul-hamdu wa Huwa 'alā kulli shai'in Qadīr Allāhumma lā māni'a limā a'țaita, wa lā mu'țiya limā mana'ta, wa lā yanfa'u dhal-jaddi minkal-jadd."(1) He also wrote to him that the Prophet suised to forbid: (1) Qil and Qāl (sinful and useless talk, like backbiting, or that you talk too much about others); (2) asking too many questions (in disputed religious matters); (3) and wasting one's wealth (by extravagance); (4) and to be undutiful to one's mother; (5) and to bury the daughters alive; (6) and to prevent your favours (benevolence) to others (i.e., not to pay the rights of others, Zakāt, charity etc.); (7) and begging [to beg of men or asking others for something (except when it is unavoidable)]. (See H. 844)

اللهِ عَنْ أَشْياءَ كَرِهَهَا، فَلَمَّا أَكْثرُوا عَلَيْهِ المَسْأَلَةَ غَضِبَ وَقَالَ: «سَلُونِي»، فَقامَ رَجُلٌ فَقالَ: يا رَسُولَ اللهِ، مَنْ أبي؟ قالَ: «أَبُوكَ حُذافَةُ». ثُمَّ قَامَ آخَرُ فَقَالَ: يا رَسُولَ اللهِ، مَنْ أَبِي؟ فَقَالَ: «أَبُوكَ سَالِمٌ مَوْلَى شَيْبَةَ». فَلَمَّا رَأَىٰ عُمَرُ مَا بوَجْهِ رَسُولِ اللهِ ﷺ مِنَ الْغَضَبِ قَالَ: إِنَّا نَتُوبُ إِلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ.

٧٢٩٢ - حدَّثَنَا مُوسَى: حدَّثَنا أَنُو عَوَانَةَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ، عَنْ ورَّادٍ كَاتِب المُغيرَةِ قالَ: كَتَبَ مُعاويَةُ إلى المُغِيرَةِ: اكْتُبْ إلَيَّ ما سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللهِ ﷺ. فَكَتَبَ إِلَيْهِ: إِنَّ نَبِيَّ اللهِ ﷺ كَانَ يَقُولُ في دُبُرِ كُلِّ صَلَاةٍ: «لَا إِلَٰهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لا شَريكَ لهُ، لَهُ الْمُلكُ وَلَهُ الحَمْدُ وهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيءٍ قَدِيرٌ . اللَّهُمَّ لَا مانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلا يَنْفَعُ ذَا الجَدِّ مِنْكَ الجَدُّ». وكَتَبَ إِلَيْهِ: أَنَّهُ كَانَ يَنْهَى عَنْ قِيلَ وقَالَ، وكَثرَةِ الشُّؤَالِ، وإضاعَةِ الْمَال، وَكَانَ يَنْهَى عَنْ عُقُوق الأُمَّهاتِ، وَوَأَدِ البَنات، وَمَنْع وَهاتٍ. [راجع: ٨٤٤]

^{241 ||} ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

^{(1) (}H.7292) None has the right to be worshipped but Alläh, the Alone Who has no partner. His is the kingdom, and to Him praises must be, and He is Able to do everything. O Allah! Nobody can withhold what You give ; and nobody can give what You withhold; and hard efforts by anyone (or good luck or riches) for anything can not benefit one against Your Will, and Decisions.

7293 . Narrated Anas زَضِيَ اللهُ عَنْهُ We were : with 'Umar and he said, "We have been forbidden to undertake a difficult task beyond our capability (i.e., to exceed the religious limits, e.g. to clean the inside of the eyes while doing ablution)."

رَضِيَ اللهُ 7294. Narrated Anas bin Mālik : The Prophet ﷺ came out after the sun had declined and offered the Zuhr prayer (in congregation). After finishing it with Taslim, he stood on the pulpit and mentioned the Hour and mentioned there would happen great events before it. Then he said, "Whosoever wants to ask me any question, may do so, for by Allāh, you will not ask me about anything but I will inform you of its answer as long as I am at this place of mine." On this, the Ansar wept violently, and Allah's Messenger 💥 kept on saying, "Ask me!" Then a man got up and asked, "Where will my entrance be, O Allah's Messenger?" The Prophet ﷺ said, "(You will go to) the Fire." Then 'Abdullah bin Hudhaifa got up and asked, "Who is my father, O Allah's Messenger?" The Prophet 💥 replied, "Your father is Hudhaifa." The Prophet 28 then kept on saying (angrily), "Ask me! Ask me!" 'Umar then knelt on his knees and said, "We accept Allāh as (our) Lord and Islām as (our) religion and Muhammad (鑑) as (our) Messenger." Allāh's Messenger 💥 became quiet when 'Umar said that. Then Allah's Messenger ﷺ said, "By Him in Whose Hand my soul is, Paradise and Hell were displayed before me across this wall while I was offering Salāt (prayer), and I never saw such good and evil as I have seen today."

242 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

٧٢٩٣ - حدَّثَنَا سُلَيْمانُ بْنُ حَرْبُ: حَدَّثَنا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، ثابتٍ، عَنْ أَنَسٍ: كُنَّا عِنْدَ عُمَرَ فَقَالَ: نُهِينَا عَنِ التَّكَلُّفِ.

٧٢٩٤ - حَقَنَنَا أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنا شُعَيْبٌ، عَن الزُّهْرِيّ.

وَحدَّثَنِي مَحْمُودٌ: حدَّثَنا عَبْدُ الرَّزَّاق: أخْبَرَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ: أخْبَرَنِي أَنُّسُ ابْنُ مَالِكٍ رَضِيَ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ حِينَ زَاغَتِ الشَّمْسُ فَصَلَّى الظُّهْرَ، فَلَمَّا سَلَّمَ قَامَ عَلَى المِنْبَرِ فَذَكَرَ السَّاعَةَ، وَذَكَرَ أَنَّ بَيِنَ يَدَيْهَا أُمُوراً عِظاماً، ثُمَّ قَالَ: «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَسْأَلَ عَنْ شَيْءٍ فَلْيَسْأَلْ عَنْهُ، فَوَاللهِ لا تَسْأَلُونِي عَنْ شَيْءِ إِلَّا أَخْبَرْتُكُمْ بِهِ مَا دُمْتُ فِي مَقَامِي هذا». قالَ أنَسٌ: فَأَكْثَرَ النَّاسُ البُكاءَ، وَأَكْثَرَ رَسُولُ اللهِ ﷺ أَنْ يَقُولَ: «سَلُونِي»، فَقالَ أَنَسٌ: فَقَامَ إِلَيْهِ رَجُلٌ فَقَالَ: أَيْنَ مَدْخَلِي يَا رَسُولَ اللهِ؟ قالَ: «النَّارُ»، فَقامَ عَبْدُ اللهِ بْنُ حُذافَةَ قَقَالَ: مَنْ أَبِي يَا رَسُولَ اللهِ؟ قالَ: «أَبُوكَ حُذافَةُ». ثُمَّ أَكْثَرَ أَنْ يَقُولَ: «سَلُونِي قَالَ : سَلُونِي»، فَبَرَكَ عُمَرُ عَلى رُكْبَتَيْهِ فَقَالَ: رَضِيْنَا بِاللهِ رَبّاً، وَبِالْإِسْلَام دِيناً، وَبِمُحَمَّدٍ عَظِيمٍ رَسُولًاً. قَالَ: فَسَكَتَ رَسُولُ الله عَلَيْ حِينَ قَالَ عُمَرُ

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Anas bin Mālik : A man said, "O Allāh's Prophet! Who is my father?" The Prophet 💥 said, "Your father is so-and-so." And then the Divine Verse :

"O you who believe! Ask not about things..." (V.5:101)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Anas bin Mālik : Allāh's Messenger ﷺ said, "People will not stop asking questions till they say, 'This is Allah, the Creator of everything, then who created Allah?" "

7297. Narrated Ibn Mas'ūd زَضِيَ اللهُ عَنْهُ : I was with the Prophet at one of the farms of Al-Madīna while he was leaning on a datepalm leafstalk. He passed by a group of Jews and some of them said to the other, "Ask him (the Prophet ﷺ) about the spirit." Some others said, "Do not ask him, lest he should tell you what you dislike." But they went up to him and said, "O Abūl-Qāsim! Inform us about Ar-Rūh (the spirit)." The Prophet 28 stood up for a while, waiting. I realized that

| ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

ذٰلِكَ، ثُمَّ قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أَوْلَىٰ، وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ عُرِضَتْ عَلَيَّ الجَنَّةُ وَالَنَّارُ آنِفاً فِي عُرْضٍ هٰذَا الْحَائِطِ وَأَنَا أُصَلِّي، فَلَمْ أرَ كَاليَوْم فِي الْخَيرِ وَالشَّرِّ». [راجع: ۹۳]

٧٢٩٥ - حدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحيمِ. أَخْبَرَنَا رَوْحُ بْنُ عُبادَةَ: حدَّثَنا ۖ شُعْبَةُ: أَخْبَرَنِي مُوسَى بْنُ أنَّس، قالَ: سَمِعْتُ أَنَّس بنَ مالكِ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ: يَا نَبِيَّ اللهِ مَنْ أَبِيْ؟ قَالَ: «أَبُوكَ فُلانٌ»، فَنَزَلَتْ ﴿ يَتَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَسْتَلُوا عَنْ أَشْهَامَهُ الآيَةَ [المائدة: ١٠١]. [راجع: ٩٣]

٧٢٩٦ - حدَّثَنا الحَسَنُ بنُ صَبَّاح: حدَّثَنا شَبَابَةُ: حدَّثَنَا وَرْقَاءُ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْن عَبْدِ الرَّحْمَٰن: سَمِعْتُ أَنَّسَ بْنَ مَالَكٍ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لَنْ يَبرَحَ النَّاسُ يَتَسَاءَلُونَ حَتَّى يَقُولُوا: هٰذَا اللهُ خَالِقُ كُلِّ شَيءٍ، فمَنْ خَلَقَ اللهَ؟».

٧٢٩٧ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدِ بْن مَيْمُونِ: حدَّثَنا عِيسَى بِنُ يُونُسَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ عَظِّمَ فِي حَرْثٍ بِالْمَلِينَةِ وهُوَ يَتَوَكَّأُ عَلى عَسِيبٍ فَمَرَّ بِنَفَرٍ مِنَ الْيَهُودِ فَقَالَ بَعْضُهُمْ: سَلُوهُ

243

he was being inspired Divinely, so I kept away from him till the Inspiration was over. Then the Prophet $\underset{\sim}{\ll}$ said, "(And they ask you (O Muhammad $\underset{\sim}{\ll}$) concerning the $R\bar{u}h$ (the spirit). Say: 'The $R\bar{u}h$; it is one of the things, the knowledge of which is only with my Lord (Allah)..." (V.17:85)

(This is a miracle of the Qur'ān that all the scientists up till now do not know about Ar- $R\bar{u}h$ (the spirit), i.e., how life comes to a body and how it goes away at its death). (See *Hadīth* No. 125 and 4721)

(4) CHAPTER. To follow the actions of the Prophet $\underline{\mathfrak{B}}$.

تَرَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Prophet ﷺ wore a gold ring and then the people followed him and wore gold rings too. Then the Prophet ﷺ said, "I had this golden ring made for myself." He then threw it away and said, "I shall never put it on." Thereupon the people also threw their rings away.

(5) CHAPTER. What is disliked of going deeply into and arguing about (religious) knowledge, and exaggerating in matters of religion, and of inventing heresies.

says : تَعالى As Allāh

"O people of the Scripture (Christians)! Do not exceed the limits in your religion, nor say of Allāh aught but the truth..." (V.4:171)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said (to his Companions), "Do not observe *Al-Wiṣāl*."⁽¹⁾ They said, "But you observe *Al-Wiṣāl*." He said, "I am عَنِ الرُّوحِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا تَسْأَلُوهُ، لَا يُسْمِعْكُمْ مَا تَكْرَهُونَ، فَقَامُوا إلَيْهِ فَقَالُوا: يَا أَبَا القَاسِم، حدَّثْنا عَنِ الرُّوح. فَقَامَ ساعَةً يَنْظُرُ فَعَرَفْتُ أَنَّهُ يُوحَىٰ إلَيْهِ، فَتَاخَرْتُ عَنْهُ حَتَّى صَعِدَ الْوَحْيُ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَقِهَ [الإسراء: ٨٥]. [راجع: ١٢٥] (٤) بابُ الاقْتِداء بِأَفْعَالِ النَّبِي ﷺ

٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

لِقَوْلِهِ تَعالى: ﴿ يَتَأَهْلَ ٱلْكِتَبِ لَا تَسْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا تَـقُولُوا عَلَى ٱللَّهِ إِلَّا ٱلْحَقَّ﴾ [النساء: ١٧١].

٧٢٩٩ - حدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ مُحَمَّدٍ: حدَّثَنا هِشامٌ: أخْبرَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أبي سَلَمَةَ، عَنْ

^{(1) (}H.7299) Al-Wisāl is to observe fasting for more than one day (continuously).

not like you, for at night my Lord (Allāh) feeds me and makes me drink." But the people did not give up Al-Wisāl, so the Prophet $\frac{1}{28}$ observed Al-Wisāl with them for two days or two nights, and then they saw the crescent whereupon the Prophet $\frac{1}{28}$ said, "If the crescent had delayed, I would have continued fasting (because of you)," as if he wanted to punish them (because they had refused to give up Al-Wisāl).

7300. Narrated Ibrāhīm At-Taimī's father : 'Alī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ addressed us while he was standing on a brick pulpit and carrying a sword from which was hanging a scroll. He said, "By Allāh, we have no book to read except Allāh's Book (the Qur'ān) and whatever is (written) on this scroll." And then he unrolled it, and behold, in it was written what sort of camels were to be given as blood-money, and there was also written in it: "Al-Madīna is a sanctuary from 'Aīr (mountain) to such and such place, so whosoever innovates in it an heresy or commits a sin therein, he will incur the Curse of Allah, the angels, and all the people, and Allah will not accept his compulsory or optional good deeds." There was also written in it : "The asylum (pledge of protection) granted by any Muslim is one and the same, (even a Muslim of the lowest status) is to be secured and respected by all the other Muslims, and whoever betrays a Muslim in this respect (by violating the pledge) will incur the Curse of Allah, the angels, and all the people, and Allah will not accept his compulsory or optional good deeds." There was also written in it: "Whoever (freed slave) takes as masters other than his real masters (manumitters)

أبي هُرَيْرَةَ قالَ: قالَ النَّبِيُّ عَنَيْ: «لا تُواصِلُوا»، قَالُوا: إِنَّكَ تُواصِلُ، قالَ: «إِنِّي لَسْتُ مِثْلَكُمْ، إِنِّي أَبِيتَ يُطْعِمُنِي رَبِّي ويَسْقِينِي». فَلَمْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوِصالِ، قالَ: فَوَاصَلَ بِهِمُ النَّبِيُ يَنَيَّةُ يَوْمَينِ أو لَيْلَتَينِ. ثُمَّ رَأَوُا الْهِلَالَ فَقَالَ النَّبِيُ يَنَيَّةَ: «لَوْ تَأَخَّرَ الْهِلَالُ لَزِدْتُكُمْ، كَالْمُنَكِّي لَهُمْ». [راجع: ١٩٦٥]

٧٣٠٠ - حدَّثَنَا عُمَرُ بنُ حَفْصِ بن غِيَاثٍ: حدَّثَنا أَبِي: حدَّثَنا الْأَعْمَشُ: حدَّثَنِي إبْراهِيمُ التَّيْمِيُّ: حدَّثَنِي أبي قَالَ: خَطَبَنا عَلَيٌّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى مِنْبِرٍ مِنْ آجُرٌ وَعَلَيهِ سَيْفٌ فِيهِ صَحِيفَةٌ مُعَلَّقَةٌ فَقَالَ: واللهِ مَا عِنْدَنا مِنْ كِتابٍ يُقْرأُ إلَّا كِتابُ اللهِ، وَما في هٰذِهِ الصَّحِيفَةِ. فَنَشَرَها فَإِذَا فِيها: أَسْنانُ الإبل، وَإِذَا فِيهَا: «المَدينَةُ حَرَمٌ مِنْ عَيرِ إَلَىٰ كَذَا، فَمَنْ أحْدَثَ فيها حَدَثاً فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ الله وَالمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لا يَقْبَلُ اللهُ مِنْهُ صَرْفاً وَلا عَدْلاً». وَإِذَا فِيهِ: ذِمَّةُ المُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ، يَسْعَى بِهِا أَدْنَاهُمْ، فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِماً فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ والمَلائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لا يَقْبَلُ اللهُ مِنْهُ صَرْفاً وَلا عَدْلاً». وَإِذا فيها : «مَنْ وَالَى قَوْماً بِغَيرٍ إِذْنِ مَوَالِيهِ فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللهِ والمَلائِكَةِ وَالنَّاسِ

245

without their permission will incur the Curse of Allāh, the angels, and all the people, and Allāh will not accept his compulsory or optional good deeds." [See Vol.3, *Hadīth* No. 1870]

7301. Narrated 'Āishah تَنْ عَنْها: The Prophet ﷺ did something as it was allowed from the religious point of view but some people refrained from it. When the Prophet ﷺ heard of that, he, after glorifying and praising Allāh, said, "Why do some people refrain from doing something which I do? By Allāh, I know Allāh more than they, and I am more submissive to Him than they."

7302. Narrated Ibn Abī Mulaika: Once, the two righteous men, i.e., Abū Bakr and 'Umar were on the verge of destruction. (And that was because :) When the delegate of Banī Tamīm came to the Prophet ﷺ, one of them (either Abū Bakr or 'Umar) recommended Al-Aqra' bin Ḥābis At-Tamīmī Al-Ḥanẓalī, the brother of Banī Mujā<u>shi</u>' (to be appointed as their chief), while the other recommended somebody else. Abū Bakr said to 'Umar, "You intended only to oppose me." 'Umar said, "I did not intend to oppose you!" Then their voices grew louder in front of the Prophet ﷺ whereupon there was revealed :

"O you who believe! Raise not your voices above the voice of the Prophet... (up to) a great reward." (V.49:2,3)

Ibn Az-Zubair said, "Thenceforth when 'Umar talked to the Prophet ﷺ, he would talk like one who whispered a secret and would even fail to make the Prophet 鑑 hear him, in which case the Prophet 鑑 would ask أَجْمَعِيْنَ، لا يَقْبَلُ اللهُ مِنْهُ صَرْفاً وَلا عَدْلاً». [راجع: ١١١]

٧٣٠١ - حدَّثنا عُمَرُ بْنُ حَفْصٍ: حدَّثَنا أبي: حدَّثَنا الأعْمَشُ: حدَّثَنا مُسْلِمٌ، عَنْ مَسْرُوق قالَ: قالَتْ عائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْها: صَنَعَ النَّبِقُ عَلَيْهُ شَبْئاً تَرَخَّصَ فِيْهِ وتَنَزَّهَ عَنْهُ قَوْمٌ، فَبَلَغَ ذَٰلِكَ النَّبَيَّ ﷺ فَحَمِدَ اللهَ قالَ: «ما بالُ أَقْوام يَتَنَزَّهُونَ عَن الشَّىءِ أَصْنَعُهُ؟ فَوَاللهِ إِنِّي أَعْلَمُهُمْ بِاللهِ وأَشَدُّهُمْ لَهُ خَشْيَةً». [راجع: ٦١٠١] ٧٣٠٢ - حدَّنَنَا مُحَمَّدُ بُ مُقاتِل: أُخْبَرَنا وكيعٌ، عَنْ نافع ِ بن عُمَرَ، عَن آبن أبي مُلَيْكَةَ قَالَ: كاد الخَيِّرانِ أَنْ يَهْلِكَا: أَبُو بَكْر وعُمَرُ، لَمَّا قَدِمَ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ وَفُدُ بَنِي تَمِيم أَشَارَ أَحَدُهُما بِالْأَقْرَعِ بْن حَابِسِ التَّمِيميِّ الحَنْظَلِيِّ أَخِي بَنِي مُجَاشِعٍ، وَأَشَارَ الآخَرُ بِغَيرِهِ. فَقَالَ أبو بَكْر لِعُمَرَ: إِنَّمَا أَرَدْتَ خِلافِي، فَقالَ عُمَرُ: ما أَرَدْتُ جَلَافَكَ، فارْتَفَعَتْ أَصْواتُهُما عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ فَنَزَلَتْ ﴿ يَتَأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا لَا زَرْفَعُوا

أَصْوَتَكُمْ ﴾ إلى قَوْلِهِ: ﴿عَظِيمٌ ﴾

[الحجرات: ٢-٣] قالَ ابْنُ أبي مُلَيْكَةَ:

قالَ ابنُ الزُّبَيرِ: فَكَانَ عُمَرُ بَعْدُ -

246 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

him (to repeat his words)."

7303. Narrated 'Āishah رَضِيَ اللهُ عَنْها the Mother of believers: Allāh's Messenger 🐲 during his fatal illness said, "Order Abū Bakr to lead the people in Salāt (prayer)." I said, "If Abū Bakr stood at your place (in prayer), the people will not be able to hear him because of his excessive weeping, so order 'Umar to lead the people in Salāt (prayer)." He again said, "Order Abū Bakr to lead the people in Salāt (prayer)." Then I said to Hafsa, "Will you say (to the Prophet), 'If Abū Bakr stood at your place, the people will not be able to hear him because of his weeping, so order 'Umar to lead the people in Salāt (prayer)?" Hafsa did so, whereupon Allāh's Messenger ﷺ said, "You are like the companions of Joseph (see the Qur'an, V.12:30-32). Order Abū Bakr to lead the people in Salāt (prayer)." Hafsa then said to me, "I have never received any good from you!"

7304. Narrated Sahl bin Sa'd As-Sā'idī: 'Uwaimir Al-'Ajlānī came to 'Āṣim bin 'Adī and said, "If a man found another man with his wife and killed him, would you sentence the husband to death (in *Al-Qiṣāş*) (i.e., equality in punishment)? O 'Āṣim! Please ask Allāh's Messenger about this matter on my behalf." 'Āṣim asked the Prophet $\frac{16}{26}$ but the Prophet $\frac{16}{26}$ disliked the question and disapproved of it. 'Āṣim returned and informed 'Uwaimir that the Prophet $\frac{16}{26}$ ولَمْ يَذَكُرْ ذٰلِكَ عَنْ أَبِيهِ، يَعْنِي أَبِا بَكْرِ - إذا حَدَّثَ النَّبِيَّ عَظِيَر بِحَديثٍ حَدَّثَهُ كأخي السِّرَارِ، لَمْ يُسْمِعْهُ حَتَّى يَسْتَفْهِمَهُ . [راجع: ٤٣٦٧] ٧٣٠٣ - حدَّنَنا إسْماعِتْلُ، حَدَّثَنِي مَالِكْ، عَنْ هِشامِ بْن عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ أَمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ فِي مَرَضِهِ: «مُرُوا أَبَا بَكْرٍ يُصَلِّي بِالنَّاس». قالَتْ عائِشَةُ: أُقُلْتُ: إِنَّ أَبًا بَكْرِ إذا قامَ في مَقامِكَ لَمْ يُسْمِع النَّاسَ مِنَ البُكَاءِ، فَهُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ. فَقَالَ: «مُرُوا أَبَا بَكْر فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ»، فَقَالَتْ عائِشَةُ: فَقُلُّتُ لِحَفْصَةً: قُولِي: إنَّ أبا بَكْرِ إذا قَامَ فِي مَقامِكَ لَمْ يُسْمع ِ النَّاسَ مِنَ البكاءِ، فمُرْ عُمَرَ فَلْيُصَلِّ بِالنَّاسِ، فَفَعَلَتْ حَفْصَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللهِ عَظِيرٌ: َ«إِنَّكُنَّ لَأَنْتُنَّ صَوَاحِتُ يُوسُفَ، مُرُوا أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ لِلنَّاس». فَقَالَتْ حَفْصَةُ لِعَائِشَةَ: مَا كُنْتُ لِأُصِيبَ مِنْكِ خَيراً. [راجع: ١٩٨]

٧٣٠٤ - حَدَّثَنَا آدَمُ: حَدَّثَنَا ابنُ أبي ذِنْبِ: حَدَّثَنا الزُّهْرِيُّ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ السَّاعِدِيّ قالَ: جَاءَ عوَيْمِرُ العجلاني إلى عاصِم بْنِ عَدِيًّ فَقَالَ: أَرَأَيتَ رَجُلاً وَجَدَ مَعَ امْرأَتِهِ رَجُلاً فَيَقْتُلُه، أَتَقْتُلُونَهُ بِهِ؟ سَلْ لي يَا عاصِمُ رَسُولَ اللهِ عَلَى، فَسَأَلَه فَكَرِهَ

247 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

disliked that question. 'Uwaimir said, "By Allah, I will go (personally) to the Prophet." 'Uwaimir came to the Prophet ﷺ when Allah had already revealed Qur'anic Verses (in that respect) after 'Asim had left (the Prophet 鑑). So the Prophet ﷺ said to 'Uwaimir, "Allāh has revealed Qur'ānic Verses regarding you and your wife." The Prophet # then called for them, and they came and carried out the order of Li'an, and then 'Uwaimir said, "O Allāh's Messenger! Now if I kept her with me, I would be accused of telling a lie." So 'Uwaimir divorced her although the Prophet and did not order him to do so. Later on this practice of divorcing became the tradition of couples involved in a case of $Li^{i}\bar{a}n^{(1)}$. The Prophet $\underline{\mathfrak{B}}$ said (to the people), "Wait for her! If she delivers a red, short (small) child like a Wahara (a short red animal), then I will be of the opinion that he ('Uwaimir) has told a lie; but if she delivers a black big-eyed one with big buttocks, then I will be of the opinion that he has told the truth about her." Ultimately she gave birth to a child that proved the accusation. [See Vol.6, Hadith No. 4745]

7305. Narrated Mālik bin Aus An-Naṣrī: I proceeded till I entered upon 'Umar (and while I was sitting there), his gáte-keeper Yarfā came to him and said, "'Uthmān, 'Abdur-Raḥmān, Az-Zubair and Sa'd ask your permission to come in." 'Umar allowed them. So they entered, greeted, and sat down. (After a while the gatekeeper came) and said, "Shall I admit 'Alī and 'Abbās?" 'Umar allowed them to enter. Al-'Abbās said, "O chief of the believers! Judge between me and the oppressor ('Alī)." Then there was a dispute (regarding the property of Banī Naḍir) between them

(1) (7304) Li'ān: See glossary.

النَّبِيُّ ﷺ المَسائِلَ وَعَابَهَا، فَرَجَعَ عاصِمٌ فَأَخْبَرَه أَنَّ النَّبِيَّ يَتَّلِيُّ كَرْهَ المَسائِلَ، فَقَالَ عُوَيْمِرٌ: وَالله لآتِمَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، فَجَاءَ وَقَدْ أَنْزَلَ اللهُ تَعالىٰ القُرْآنَ خَلْفَ عَاصِم، فَقَالَ لَهُ: «قَدْ أَنْزَلَ اللهُ فِيكُمْ قُرْآُناً»، فَدَعا بهمَا فَتَقَدَّمَا فَتَلاعَنا، ثُمَّ قالَ عُوَيْمِرٌ: كَذَبْتُ عَلَيها يا رَسُولَ اللهِ إنْ أَمْسَكْتُهَا، فَفَارَقَها ولَمْ يَأْمُرْهُ النَّبِيُّ عَلَيْهُ بِفِراقِها، فَجَرَتِ السُّنَّةُ في المُتَلَاعِنَينِ. وَقَالَ النَّبِيُّ عَظِّ: «انْظُرُوهَا فإنْ جَاءَتْ بِهِ أَحْمَرَ قَصِيراً مِثْلَ وحَرَةِ فَلا أُراهُ إِلَّا قَدْ كَذَبَ، وَإِنْ جَاءتْ بِهِ أَسْحَمَ أَعْيَنَ، ذَا أَلْيَتَين فَلا أحْسِبُ إلَّا قَدْ صَدَقَ عَلَيهَا»، فَجَاءَتْ بِهِ عَلَى الأَمْرِ المَكْرُوهِ.

٧٣٠٥ - حَدَّنَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يُوسُفَ: حدَّنَنا اللَّيْثُ: حدَّنَنِي عُقَيْلٌ عَنِ ابْنِ شِهابٍ قالَ: أخْبَرَنِي مَالِكُ بنُ أَوْسِ النَّصْرِيُّ - وكانَ مُحَمَّدُ بْنُ جُبَيرٍ بنِ مُطْعِمٍ ذَكَرَ لِي ذِكْراً مِنْ ذَلِكَ- فَدَخَلْتُ عَلَىٰ مَالكٍ فَسَالْتُهُ فَقَالَ: انْطَلَقْتُ حَتَّى أَدْخُلَ عَلىٰ عُمَرَ، أَتَاهُ حاجبُهُ يَرْفَأُ فَقَالَ: هَلْ لَكَ فِي عُثمانَ وَعَبْدِ الرَّحْمٰن وَالزُّبَيرِ

('Abbās and 'Alī). 'Uthmān and his companions said, "O chief of the believers! Judge between them and relieve one from the other." 'Umar said, "Be patient! I beseech you by Allah, with Whose Permission the heaven and the earth exist! Do you know that Allāh's Messenger said, 'Our property is not to be inherited, and whatever we leave is Sadaqa (to be given in charity),' and by this Allāh's Messenger 🐲 meant himself?" On that the group said, "He verily said so." 'Umar then faced 'Alī and 'Abbās and said, "I beseech you both by Allah, do you both know that Allāh's Messenger ﷺ said so?" They both replied, "Yes". 'Umar then said, "Now I am talking to you about this matter (in detail). Allah favoured Allah's Messenger 邂 with some of this wealth which He did not give to anybody else, as Allah said:

'What Allah gave as booty (Fai) to His Messenger (Muhammad ﷺ) from them, for this you made no expedition...' (59:6) So that property was totally meant for Allah's Messenger 25, yet he did not collect it and ignore you, nor did he withhold it with your exclusion, but he gave it to you and distributed it among you till this much of it (i.e., the property of Banī Nadir) was left behind, and the Prophet 28 used to spend of this as the yearly expenditures of his family and then take what remained of it and spent it as he did with (other) Allah's Wealth. The Prophet 28 did so during all his lifetime, and I beseech you by Allah, do you know that?" They replied, "Yes." 'Umar then addressed 'Alī and 'Abbās, saying, "I beseech you both by Allah, do you know that?" Both of them replied, "Yes." 'Umar added, "Then Allah took His Messenger 💥 unto Him. Abu Bakr then said, 'I am the successor of Allāh's Messenger ﷺ,' and took over all the Prophet's property and disposed of it in the 249 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

وَسَعْدٍ يَسْتَأْذِنُونَ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَدَخَلُوا فَسَلَّمُوا وجَلَسُوا. فَقَالَ: هَلْ لكَ في عَلِيٌ وعَبَّاسٍ؟ فَأَذِنَ لَهُما. قَالَ الْعَبَّاسُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، اقْض بَيْنِي وَبَينَ الظَّالِمِ - اسْتَبَّا - فَقَالَ الرَّهْطُ عُثمانُ وَأَصْحَابُهُ: يَا أَمِيرَ الْمُؤمِنِينَ، اقْض بَيْنَهُما وأَرْحْ أَحَدَهُما مِنَ الآخَرِ، فَقَالَ: اتَّئِدُوا، أَنْشُدُكُمْ باللهِ الَّذي بإذْنهِ تَقومُ السَّمَاءُ وَالأَرْضُ، هَلْ تَعْلَمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَلامَ قَالَ: «لَا نُورَثُ، ما تَرَكْنَا صَدَقَةٌ» يريد رَسُولُ اللهِ ﷺ نَفْسَهُ؟ قالَ الرَّهْط: قالَ ذٰلِكَ. فَأَقْبَلَ عُمَرُ عَلَىٰ عَلَى وَعَبَّاسٍ فَقَالَ: أَنْشُدُكُمَا باللهِ، هَلْ تَعْلَمَانِ أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قَالَ ذٰلِكَ؟ قَالَا: نَعَمْ. قَالَ عُمَرُ: فَإِنِّي مُحَدِّثُكُمْ عَنْ لهٰذا الْأَمْرِ، إِنَّ اللهَ كَانَ خَصٍّ رَسُولَ عَلَيْ فِي هٰذَا الْمَالِ بِشَىءٍ لَمْ يُعْطِهِ أَحَداً غَيرَهُ، فَإِنَّ اللهَ يَقُولُ: ﴿وَمَا أَفَآَهُ ٱللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ- مِنْهُمْ فَمَآ أَوْجَفْنُتُمْ ﴾ الآيَةَ [الحشر: ٦]، فَكَانَتْ لْهَٰذِهِ خَالِصَةً لرَسول اللهِ ﷺ . ثُمَّ وَاللهِ مَا احْتَازَهَا دُونَكُمْ وَلَا اسْتَأَثَرَ بِهَا عَلَيْكُمْ، وَقَدْ أَعْطَاكُمُوهَا وَبَثَّهَا فِيْكُمْ حَتّى بَقىَ مِنها هٰذَا الْمَالُ، وكَانَ النَّبِيُّ عَلَيْ لَنُفْقُ عَلَىٰ أَهْلِهِ نَفَقَةَ سَنَتِهِمْ مِنْ هٰذَا الْمَالِ، ثُمَّ يَأْخُذُ ما بَقِيَ فَيَجْعَلُهُ مَجْعَلَ مَالِ اللهِ، فَعَمِلُ النَّبِيُّ

| 91 - الاعتصام بالكتاب والسنة

same way as Allāh's Messenger 🕮 used to do, and you were present then." Then he turned to 'Alī and 'Abbās and said, "You both claim that Abū Bakr did so-and-so in managing the property, but Allah knows that Abū Bakr was honest, righteous, intelligent, and a follower of what is right in managing it. Then Allah took Abū Bakr unto Him. (After his death) I said, 'I am the successor of Allāh's Messenger 🚈 and Abū Bakr.' So I took over the property for two years and managed it in the same way as Allah's Messenger 💥 and Abū Bakr used to do. Then you both ('Alī and 'Abbās) came to me and asked for the same thing! (O 'Abbās!) You came to me to ask me for your share from nephew's property; and this ('Alī) came to me asking for his wife's share from her father's property, and I said to you both, 'If you wish, I will place it in your custody on condition that you both will manage it in the same way as Allāh's Messenger ﷺ and Abū Bakr did and as I have been doing since I took charge of managing it; otherwise, do not speak to me anymore about it.' Then you both said, 'Give it to us on that (condition).' So I gave it to you on that condition. Now I beseech you by Allah, did I not give it to them on that condition?" The group (whom he had been addressing) replied, "Yes." 'Umar then addressed 'Abbās and 'Alī saying, "I beseech you both by Allah, didn't I give you all that property on that condition?" They said, "Yes." 'Umar then said, "Are you now seeking a verdict from me other than that? By Him with Whose Permission the heaven and the earth exist, I will not give any verdict other than that till the Hour is established; and if you both are unable to manage this property, then you can hand it back to me, and I will be sufficient for it on your behalf." [See اللهُ مَالَكَ حَياتَهُ. أَنْشُدُكُمْ بِاللهِ، هَلْ تَعْلَمُونَ ذٰلِك؟ فَقَالُوا: نَعَمْ. ثُمَّ قَالَ لعَلِيٍّ وَعَبَّاسٍ: أَنْشُدُكُمَا اللهَ، تَعْلَمانِ ذٰلِكَ؟ قَالَا: نَعَمْ. ثُمَّ تَوَفِّي اللهُ نَبِيَّهُ ٢ رَسُول اللهِ ﷺ، فَقَبَضَهَا أَبُو فَعَمِلَ فِيها بِمَا عَمِلَ فِيها رَسُولُ اللهِ عِنْهُ، وَأَنْتُمَا حِينَئَذٍ - وَأَقْبَلَ عَلَىٰ عَلَىّ وَعَبَّاسٍ فَقَالَ: - تَزْعُمَانِ أَنَّ أَبَا بَكُر فِيها كَذَا، وَاللهُ يَعْلَمُ أَنَّهُ فِيْهَا صَادَقٌ بِارٌّ رَاشِدٌ تَابِعٌ لِلْحَقِّ. ثُمَّ تَوَفَّى اللهُ أبا بَكْر فَقُلْتُ: أنا وَلِيُّ رَسُولِ اللهِ عَظِيمَ وَأَبِي بَكْرٍ، فَقَبَضْتُها سَنَتَين أَعْمَلُ فِيهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ وَأَبُو ثُمَّ جئْتُمَانِي وكَلِمَتُكُمَا عَلر كَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ، وَأَمْرُكُمَا جَمِيعٌ، جئتَنِي تَسْأَلُني نَصِيبَكَ مِنِ ابْن أَخِيْكَ، وأَتَانى لهٰذا يَسْأَلُنِي نَصيبَ امْرَأتهِ مِنْ أَسِهَا فَقُلْتُ: إِنْ شِنْتُمَا دَفَعْتُهَا إِلَىْكُمَا عَلَنِ أَنَّ عَلَيْكُمَا عَهْدَ اللهِ وَمِيثَاقَهُ تَعْمَلان فَيْهَا بِمَا عَمِلَ بِهِ رَسُولُ اللهِ عَلَى فَيْهَا أَبُو بَكْمٍ، وَبِمَا مُنْذُ وَلِيتُهَا، عَملْتُ فَيْهَا فلا 11, تُكَلِّمَانِي فيها فَقُلْتُما: ادْفَعْهَا فَدَفَعْتُها إلَىكُما بذٰلكَ. ىذلك، أَنْشُدُكُمْ بِاللهِ، هَلْ دَفَعْتُها إلَيْهما بِذٰلِك؟ قالَ الرَّهْطُ: نَعَمْ. فَأَقْبَلَ عَلَىٰ عَلَى وعَبَّاسٍ فَقَالَ: أَنْشُدُكُمَا بِاللهِ،

250

Vol.4, Hadith No.3094]

(6) CHAPTER. The sin of the person who gives refuge or helps a person who innovates an heresy (in the religion) or commits sin.

رَضِيَ اللهُ عَنْهِ This has been narrated by 'Ali on the authority of the Prophet 2.

7306. Narrated 'Asim: I asked Anas, "Did Allah's Messenger 💥 made Al-Madīna a sanctuary?" He replied, "Yes, (Al-Madīna is a sanctuary) from such and such place to such and such place. It is forbidden to cut its trees, and whosoever innovates an heresy in it or commits a sin therein, will incur the Curse of Allah, the angels, and all the people." Then Müsa bin Anas told me that Anas added, "... or gives refuge to such an heretic or a sinner" (See H. 1867 and 1870)

(7) CHAPTER. What is said against judging (in religion) made on the basis of one's own opinion or by Qiyās⁽¹⁾ (without referring to the Qur'an or the Sunna).

(And the Statement of Allah :: تعالى:)

هَلْ دَفَعْتُهَا إِلَيْكُمَا بِذَٰلِكَ؟ قَالًا: نَعَمْ. قَالَ: أَفَتَلْتَمِسَانِ مِنِّي قَضَاءً غَيرَ ذٰلِكَ؟ فَوَالَّذِي بِإِذْنِهِ تَقُومُ السَّماءُ والْأَرْضُ لا أقْضِي فِيْهَا قَضَاءً غَيرَ ذٰلكَ حَتَّى تَقُومَ السَّاعَةُ، فَإِنْ عَجَزْتُمَا عَنْها فَادْفُعَاهَا إِلَىَّ فَأَنَا أَكْفِيْكُمَاهَا. [راجع: ٢٩٠٤] (٦) بابُ إنْم مَنْ آوَى مُحْدِثاً، رَواهُ عَلَيٌّ عَنِ النَّبِيِّ عَلِيًّ

٧٣٠٦ - حدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الوَاحدِ: حدَّثَنا عاصمٌ قالَ: قُلْتُ لِأَنِّسٍ: أَحَرَّمَ رَسُولُ الله عَلَيْ الْمَدِينَةَ؟ قَالَ: نَعَمْ: «مَا بَينَ كَذَا إلىٰ كَذا، لا يُقْطَعُ شَجَرُها. مَنْ أَحْدَثَ فيها حَدَثًا فَعَلَيْه لَعْنَةُ اللهِ وَالمَلائِكَةِ وَالنَّاس أجمَعِينَ». [راجع: ١٨٦٧] قالَ عاصِمٌ: فأَخْبَرَنِي مُوسَى بنُ أَنَسٍ أَنَّهُ قَالَ: أَوْ آَوَى مُحْدِثًا». (٧) بابُ ما يُذْكَرُ مِنْ ذَمّ الرَّأى وتَكَلُّف الْقِيَاسِ، ﴿وَلَا نَقْفُ﴾: لا تَقُارُ ﴿مَا لَنَسَ

251 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

^{(1) (}Ch.7) Verdicts and judgements given by Islāmic religious scholars. These are given on the following proofs respectively: (a) From the Holy Book (the Qur'an). (b) From the Prophet's Sunna. (c) From the unanimously accepted verdict of the Mujtahidin (independent religious scholars who do not follow anybody blindly but with proof from all over the Muslim world). (d) Qiyās, i.e., the verdict given by a Mujtahid who considered the case similar in comparison to a case judged by the Prophet \underline{w} . Qivas=

٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

252

"And follow not (O man, i.e., say not, or do not, or witness not) that of which you have no knowledge (e.g. one's saying: I have seen," while in fact he has not seen, or "I have heard", while he has not heard) ... " (V.17:36)

7307. Narrated 'Abdullāh bin 'Amr: I heard the Prophet 25 saying, "Allah will not deprive you of knowledge after he has given it to you, but it will be taken away through the death of the religious learned men with their knowledge. Then there will remain ignorant people who, when consulted, will give verdicts according to their opinions whereby they will mislead others and will go astray."

7308. Narrated Al-A'mash: I asked Abū Wā'il, "Did you witness the battle of:Şiffīn between 'Alī and Mu'āwiya?" He'said, "Yes," and added, "Then I heard Sahl bin Hunaif saying, 'O people! Blame your personal opinions in your religion. No doubt, I remember myself on the day of

٧٣ - حدَّثنا سَعددُ بنُ تَلبد: حدَّثَنِي ابنُ وهْب: حدَّثَني الرَّحْمٰن بنُ شُرَيْحٍ وَغَيْرُهُ، عَنْ أَبِي الأَسْوَدِ، عَنْ عُزْوَةَ قَالَ: ءَهْر و الله عَلَيْهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ النُّسِيَّ يَنْزُعُ العِلْمَ يَعْدَ أَنْ أَعْطَاكُهُ فَيُفْتُونَ بِرَأَيِهِمْ، فَحَدَّثْتُ بِهِ عَائِشَةَ زَوْجَ إنَّ عَبْدَ اللهِ ؞ć 9 -فَقَالَتْ: يَا ابنَ أَخْتِي، انْطَلَقْ إِلَى عَبْد فاسْتَشْتْ لِي مِنْهُ الَّذِي الله به کَنَحْو عَنْهُ، فحئتُهُ فَسَ فَأَتَنْتُ عائشَةَ فأخدثها مَا فَعَجِبَتْ. فَقَالَتْ: وَاللهِ لَقَدْ حَفِظَ عَبْدُ اللهِ بنُ عَمْرو». [راجع: ١٠٠] ٧٣٠٨ - حدَّثنَا عَبْدانُ: أَخْبَهَ نَا: أَبُو حَمْزَةَ: معْتُ الأعْمَشَ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا وَإِبَّل: هَلْ شَهِدْتَ قَالَ: نَعَمْ، فَسَمِعْتُ سَهْلَ بْنَ

يَقُولُ ح .

⁼ is not to be practised except if the judgement of the case is not found in the first three proofs, (a), (b) and (c).

Abī Jandal; if I had had the power to refuse the order of Allāh's Messenger 22, I would have refused it.⁽¹⁾ We have never put our swords on our shoulders to get involved in a situation that might have been horrible for us, but those swords brought us to victory and peace, except this present situation.' " Abū Wā'il said, "I witnessed the battle of Şiffīn, and how nasty Şiffīn was!" (See H. 3181)

(8) CHAPTER. Whenever the Prophet was asked about something regarding which no Verse was revealed, he would either say, "I do not know," or give no reply, but he never gave a verdict based on opinion or on *Qiyās*, and that was because of the Statement of Allāh تتمالى:

"... (Judge between men) by that which Allāh has shown you..." (V.4:105)

And Ibn Mas'ūd said, "The Prophet $\underline{*}$ was asked about *Ar-Rūh* (the spirit) and he kept quiet till the Divine Revelation was revealed."

رَضِيَ اللَّهُ 7309. Narrated Jābir bin 'Abdullāh' نَعْنُهُما : I fell ill, Allāh's Messenger عنه and Abū Bakr came to visit me on foot. The Prophet ش came to me while I was unconscious. Allāh's Messenger عنه performed ablution and poured the remaining water of his ablution over me whereupon I became conscious and said, "O Allāh's Messenger!

وَحِدَّثَنا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حدَّثنا أَبُو عَوَانَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِل قَالَ: قَالَ سَهْلُ بْنُ حُنَيْفٍ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّهمُوا رَأَيَكُمْ عَلَىٰ دِينِكُمْ، لَقَدْ رَأَيْتُنِي يَوْمَ أَبِي جَنْدَلٍ وَلَوْ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَرُدَّ أَمْرَ رَسُولِ اللهِ يَظْنُ لَرَدَدْتُهُ، وَمَا وَضَعْنَا سُيُوفَنا عَلَىٰ عَواتِقِنا إلىٰ أمْر يُفْظِعُنا إلَّا أَسْهَلْنَ بِنا إلى أمْرِ نَعْرِفُهُ غَيرَ هٰذَا الأَمْرِ، قَالَ: وقَالَ أبو وائِل: شَهدْتُ صِفّينَ، وبنْسَتْ صِفِّينُ. [راجع: ٣١٨١] (٨) بابُ مَا كَانَ النَّبِيُ عَظْ يُسْأَلُ مِمَّا لَمْ يُنْزَلْ عَلَيهِ الوَحْيُ فَيَقُولُ: «لَا أَدْرِى»، أَوْ لَمْ يُجِبْ حَتَّى يُنزَلَ عَلَيْهِ الوَحْيُ، ولَمْ يَقُلْ برَأى ولا بقِياسٍ لِقَوْلِهِ تَعالَىٰ: ﴿ بِمَّا أَرَبْكَ ٱللَّهُ ﴾ [النساء: ١٠٥]،

وقالَ ابنُ مَسْعودٍ: سُئِلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الرُّوحِ فَسَكَتَ حَتَّى نَزَلَتِ الآيةُ.

٧٣٠٩ - حدَّثْنَا عَلَيُّ بْنُ عَبْدِ اللهِ: حدَّثَنا سُفْيانُ قالَ: سَمِعْتُ ابْنَ المُنْكَدِرِ يَقُولُ: سَمِعْتُ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللهِ يَقُولُ: مَرِضْتُ فَجَاءَنِي رَسُولُ اللهِ ﷺ يَعُودُنِي وأَبُو بَكْرٍ، وَهُمَا

^{(1) (}H.7308) Sahl and the other Companions of the Prophet 藥 obeyed the Prophet 藥 regarding the conclusion of the Hudaibiya Treaty with *Al-^N ushrikūn*, although some of them thought that it was not in the favour of the Muslims. Thus, one should not follow one's own opinion if it disagrees with that of the Prophet 纖.

How should I spend my wealth?" Or he asked, "how should I deal with my wealth?" But the Prophet 25 did not give me any reply till the Verse of the laws of inheritance was revealed.

(9) CHAPTER. The way the Prophet 🏨 taught his followers, whether men or women, of what Allah taught him. He did not impart his own opinions, nor did he give a verdict based on Qiyās.⁽¹⁾

7310. Narrated Abū Sa'īd (Al-Khudrī): A woman came to Allāh's Messenger 💥 and said, "O Allāh's Messenger! Men (only) benefit by your teachings, so please devote to us from (some of) your time, a day on which we may come to you so that you may teach us of what Allah has taught you." Allāh's Messenger 💥 said, "Gather on such and such a day at such and such a place." They gathered (on the appointed day and place) and Allāh's Messenger ﷺ came to them and taught them of what Allah had taught him. He then said, "No woman among you who has lost her three children (whose three children died before attaining the age of puberty) but that they will screen her from the (Hell) Fire." A woman among them said, "O Allāh's Messenger! If she lost two children?" She repeated her question twice, whereupon the Prophet 邂 said, "Even two, even two, even two!" [See Vol.2, Hadith No. 1249 and 1250]

مَاشِيَانِ، فَأَتَانِي وقَدْ أُغْمِيَ عَلَيَّ فَتَوضَّأَ رَسُولُ اللهِ ﷺ ثُمَّ صَبَّ وَضُوءَهُ عَلَى فَأَفَقْتُ فَقُلْتُ: يا رَسُولَ اللهِ - وَرُبَّما قَالَ سُفْيَانُ: فَقُلْتُ: أَيْ رَسُولَ اللهِ - كَيْفَ أَقْضِي فِي مَالِي؟ كَيْفَ أَصْنَعُ فِي مَالِي؟ قَالَ: فَمَا أَجَابَنِي بِشَيْءٍ حَتَّى نَزَلَتْ آيَةُ المِيرَاثِ. [راجع: ١٩٤] (٩) بابُ تَعْلِيْم النَّبِي تَعْلِيْهُ أُمَّتَهُ مِنَ الرِّجَال والنِّساءِ مِمَّا عَلَّمَهُ اللهُ، لَيْسَ برَأي وَلَا تَمْثيل

٧٣١٠ - حدَّثنا مُسَدًّد: حدَّثنا أبو عَوَانَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰن بْن الأصْبَهانِيّ، عَنْ أبي صالِحٍ ذَكْوَانَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ: جَاءَتِ امْرَأَةٌ إِلَىٰ رَسُولِ اللهِ عَظِينَ فَقَالَتْ: يا رَسُولَ اللهِ، ذَهَبَ الرِّجالُ بَحَدِيثِكَ، فَاجْعَلْ لَنا مِنْ نَفْسِكَ يَوْماً نَأْتِيكَ فِيهِ تُعَلِّمُنَا مِمَّا عَلَّمَكَ اللهُ. فَقَالَ: «اجْتَمِعْنَ في يَوْمِ كَذا وكذا، في مَكانِ كَذا وكَذا». فَاجْتَمَعْنَ. فَأَتَاهُنَّ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَعَلَّمَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَهُ اللهُ ثُمَّ قالَ: «مَا مِنْكُنَّ امْرَأَةٌ تُقَدِّمُ بَينَ يَدَيْهَا مِنْ وَلَدِهَا ثَلاثَةً إلَّا كانَ لَها حِجاباً مِنَ النَّار»، فَقَالَتِ امْرَأَةٌ مِنْهُنَّ: يا رَسُولَ اللهِ، اثْنَين؟ قالَ: فَأَعَادَتُها مَرَّتَين،

254 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

^{(1) (}Ch.9) Qiyās: See the glossary.

(10) CHAPTER. The statement of the Prophet 25, "A group of my followers will remain victorious in their struggle in the cause of the Truth." Those are the religious learned men (i.e., *Mujtahidūn*).⁽¹⁾

7311. Narrated Al-Mughīra bin Shu'ba: The Prophet $\frac{1}{26}$ said, "A group of my followers will remain victorious (and on the Right Path) till Allāh's Order (the Hour) comes upon them while they will still be victorious." [See *Hadith* 3640, 3641, 7459]

7312. Narrated Humaid: I heard Mu'āwiya bin Abī Sufyān delivering a <u>Khutba</u> (religious talk). He said, "I heard the Prophet ﷺ saying, 'If Allāh wants to do a favour to a person, He makes him comprehend the religion [the understanding of the meanings of the Qur'ān and the Sunna (legal ways) of the Prophet ﷺ]. I am only a distributor, but the grant is from Allāh.⁽²⁾ The state of this nation (i.e., true Muslims, real followers of Islāmic Monotheism) will remain good till the Hour is established, or till Allāh's Order comes.' "⁽³⁾

(11) CHAPTER. The Statement of Alläh : تَمَالَى:

"... or to cover you with confusion in party strife..." (V.6:65)

ثُمَّ قَالَ: «واثْنَين واثْنَين واثْنَين». [راجع: ١٠١] (١٠) بابُ قَوْلِ النَّبِي تَنْ الله عَوْلِ النَّبِي الله عَوْلِ الله المَوْرِي المَالِي (١٠) طَائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرِينَ عَلَى الحَقِّ يُقَاتِلُون». وهُمْ أَهْلُ العِلْم

255

٧٣١١ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللهِ بنُ موسَى، عَنْ إسْماعيلَ، عَنْ قَيْسٍ، عَنِ المغِيرَةِ بنِ شُعْبَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قالَ: «لا تَزالُ طائِفَةٌ مِنْ أُمَّتِي ظَاهِرينَ حَتَّى يَأْتِيَهُمْ أُمْرُ اللهِ وَهُمْ ظَاهِرُونَ». [راجع: ٣٦٤٠]

ابنُ وَهْب، حَدَّنَنا إسْماعيلُ: حدَّنَنا ابنُ وَهْب، عَنْ يُونُس، عَنِ ابنِ شِهاب: أُخْبرَنِي حُمَيْدٌ قالَ: سَمِعْتُ مُعاوِيَّةً بنَ أبي سُفْيانَ يَخْطُبُ قالَ: سَمِعْتُ مُعاوِيَّةً بنَ أبي سُفْيانَ يَخْطُبُ قالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَ يَتُولُ: «مَنْ يُرِدِ اللهُ سَمِعْتُ النَّبِي يَتُولُ: «مَنْ يُرِدِ اللهُ عالَ: مَمْعُوبُ قالَ: مَعْرُ هَذِهِ عَمَرْ يُعْتُ النَّبِي يَتُولُ: «مَنْ يُرِدِ اللهُ عالَمَةِ فَي اللَّيْنِ، وَإِنَّمَا أَنَا اللَّهِ خَيرًا يُعَمِّقُهُ فِي اللَّينِ، وَإِنَّمَا أَنَا اللَّهِ خَيرًا يُعْتَقُهُ فِي اللَّينِ، وَإِنَّهَا أَنَا اللَّهِ خَيرًا يُعَمِّقُهُ فِي اللَّينِ، وَإِنَّهَا أَنَا اللَّهِ حَيرًا يُعَمِّقُ مَا اللَّهُ وَلَى اللَّهِ عَمْرُ هذِهِ عَمَرة مَنْ يَزالَ أَمْرُ هذِهِ حَتَى تَقُومَ السَّاعَةُ أَوْ حَتَّى يَتَوْلَ اللهِ عَالَ: (١١) عَمْرُ هذِهِ حَتَّى يَتَوْلُ اللهِ عَالَ: (١٢) مَوْ هَذِهِ عَتَى يَأْتُونُ اللَهِ عَالَ عَالَ: حَتَى تَقُومَ السَّاعَةُ أَوْ اللَهِ عَلَى اللَّهُ مَنْ يَرَالَ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى عَلَى اللَّهُ عَلَمَ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى يَرَالَ أَمْرُ هذِهِ عَتَى يَعْتَلَي مَعْنَى مَا عَلَ مَعْنَ عَلَيْنَا مَ عَنْ عَلَيْنَا مَنْ يَعْرالَ اللَهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَالَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَمَالَ اللَهُ عَالَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَالَى الْعَلَى اللَهُ عَالَى اللَّاعَة عَلَى اللَهُ عَالَى اللَهُ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهُ عَلَى الْ عَلَى الْنَا مِنَا عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهُ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى الَهُ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ مَعْلَى اللَهِ عَلَى الَالَالَ اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَهِ عَلَى اللَّهِ مَالَى الْنَالَا الَعْلَى الَعْلَى اللَهَ عَلَى الْ الْعَلَى الْ عَلَى

^{(1) (}Ch.10) *Mujtahidūn*, i.e., independent religious scholars who do not follow anybody blindly but with a proof from the Qur'an or the Prophet's *Sunna* or both.

^{(2) (}H.7312) The Prophet ﷺ taught his followers whatever he received from Alläh without partiality, while it is Alläh who gives whomever He will the gift of understanding.

^{(3) (}H.7312) This means that, till the Hour, there will be good Muslims protecting Islām against its enemies.

رَضِيَ اللهُ **7313.** Narrated Jābir bin 'Abdullāh : عَنْهُما : When it was revealed to Allāh's Messenger ﷺ :

"Say: He has power to send torment on you from above..." (V.6:65) He 雞 said, "O Allāh! I seek refuge with Your Face (from that punishment)." And when it was revealed:

"... or from under your feet..." (V.6:65) He ﷺ said, "O Allāh! I seek refuge with Your Face (from that)." And when it was revealed:

"... or to cover you with confusion in party strife, and make you to taste the violence of one another,..." (V.6:65) he #said: "These two warnings are easier (than the previous ones)."

(12) CHAPTER. Whoever compares an ambiguous situation to a clear well-defined one, both of which have already been explained by the Prophet so make the questioner understand.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 7314. Narrated Abu Hurairah A bedouin came to Allāh's Messenger ﷺ and said, "My wife has given birth to a black boy, and I suspect that he is not my child." Allah's Messenger ﷺ said to him, "Have you got camels?" The bedouin said, "Yes." The Prophet 3 said, "What colour are they?" The bedouin said, "They are red." The Prophet 28 said, "Are any of them grey (in color)?" He said, "There are grey ones among them." The Prophet 💥 said, "Whence do you think this colour came to them?" The bedouin said, "O Allah's Messenger! It resulted from hereditary disposition." The Prophet 💥 said, "And this (i.e., your child) has inherited his colour from his ancestors." The Prophet ﷺ did not allow the bedouin to deny his paternity of ٧٣١٣ - حدَّثنا عَلَيُّ بنُ عَبْدِ اللهِ: حدَّثنا سُفْيانُ: قالَ عَمْرٌو: سَمِعْتُ جابِرَ بنَ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما يَقولُ: لَمَّا نَزَلَ عَلَى رَسُولِ اللهِ يَخْ فَقُلْ هُوَ ٱلْقَادِرُ عَلَى أَن يَبْعَنَ عَلَيْكُمْ عَذَابًا مِن فَوَقِكُمْ هُ قالَ: «أعوذُ بِوَجْهِكَ»، فَرْذِينَ بَعْضَكُم بَلْسَ بَعْضُ قالَ: «هَاتَانِ وَيْذِينَ بَعْضَكُم بَلْسَرُ». [راجع: ٢٦٤]

(١٢) **بِابُ** مَنْ شَبَّهَ أَصْلاً مَعْلوماً بِأَصْلٍ مُبَيَّنِ، وَقَدْ بَيَّنَ النَّبِيُ ﷺ حُكمَهُما لِيُفْهِمَ السَّائِلَ

٣٢١٤ - حدَّنْنَا أَصْبَغُ بنُ الفَرَج: حدَّنْنِي ابْنُ وَهْب، عَنْ يُونُسَ، عَنِ البَنِ شِهَاب، عَنْ أَبِي سَلَمَة بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي سَلَمَة بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُوَيْرَةَ: أَنَّ أَعْرَابِيَّا أَتَى رَسُولَ اللهِ عَنْ فَقَالَ: إِنَّ امْرَأَتِي وَلَدَتْ عُلاماً أَسْوَدَ، وَإِنِّي أَنْكَرْتُهُ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ عَنْ فَقَالَ: إِنَّ امْرَأَتِي فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ عَنْ فَقَالَ : إِنَّ امْرَأَتِي مَنْ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ عَنْ فَقَالَ: اللهِ عَنْ اللهِ عَنْ فَقَالَ : إِنَّ امْرَأَتِي مَنْ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ عَنْ فَقَالَ: إِنَّ امْرَأَتِي أَنْكَرْتُهُ مَنْ فَقَالَ : إِنَّ الْمُرَاتِي أَنْكَرْتُهُ مَنْ فَقَالَ نَا أَنْ أَمْرَأَتِي أَنْكَرْتُهُ مَنْ فَقَالَ نَا لَهُ وَنَ عَنْ أَنْ فَنْ فَنْ فَيها إِلَيْ فَنْ فَيها أَسُورُقًا فَقَالَ: إِنَ فِيها لَوُرْقًا مَنْ فَيها وَالَا فَيْنَ فَيها لَوْرُقًا بِي قَالَ : إِنَ قَبْدَ فَيها لَوْرُقًا فَقَالَ : إِنَا يَعْرَفُونُ فَيها وَرُومَا فَقَالَ : إِنَ قُورَقَ؟» قَالَ: إِنَا فَيها لَوْرُقًا مَالَا أَنْهُ أَنَى تُرَى خُورَقًا إِنَّهُ قَالَ : مالًا أَنُوا ذَيها إِنَا أَنْهُ أَنْ فَيها لَكُرُونَا اللهُ اللهِ اللهُ مَالَا أَنْهما ؟ فَيها لَوْرُقًا مَالَ : الْفَائَلُ اللهُ مَا أَنْ أَنْ أَنْ فَيها لَوْرُوقًا مُ قَالَ : هُوالَ : هُوالَ اللهِ مَالَا اللهِ مَا أَنْ فَيها لَوْرُوقًا مُولَا اللهُ مَا قُورُونَا اللهُ مَا فَالَ اللهِ مَالَهُ مَا أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ أَسْ عَلَنَ الْنَا أَسْ عَلَهُ مَا إِنَّا إِنْ إِنْ مَا مَالَ إِنْ عَالَ إِنْ أَنْ مَا أَنْ أَسْ مَا أَنْ أَعْذَا اللهُ عَلَا الْعُ أَنْ أَعْرَا أَنْ أَنْ أَعْرَا مَالَ الْعُرَ مَا إِنَا إِنَ أَنْ أَعْ أَنْ أَنْ أَعْذَا الْعُرْ أَنْ أَعْ أَعْذَا الْعُرْعَا أَعْذَا أَعْ أَنْ أَنْ أَنْ أَسُرَ مَا أَعْ أَنْ أَعْ أَعْ أَعْ أَعْذَا أَعْ أَنْ أَعْذَا أَعْ أَعْذَا أَعْ أَنْ أَعْ أَعْذَا الْ أَعْذَا أَعْ أَنْ أَعْ أَعْ أَعْ أَعْ أَعْ أَعْ أ

257 | ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

the child. (See H. 5305)

7315. Narrated Ibn 'Abbās : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: A woman came to the Prophet على and said, "My mother vowed to perform the *Hajj* but she died before performing it. Should I perform the *Hajj* on her behalf?" He said, "Yes! Perform the *Hajj* on her behalf. See, if your mother had been in debt, would you have paid her debt?" She said, "Yes." He said, "So you should pay what is for Him as Allāh has more right that one should fulfil one's obligations to Him."

(13) CHAPTER. What has been said regarding exerting oneself to find out the proper legal verdict which is in harmony with what Allāh has revealed, as Allāh says:

"... And whosoever does not judge by that which Allāh has revealed, such are *Zalimūn* (polytheists and wrongdoers) (of a lesser degree)..." (V.5:45)

The Prophet ﷺ praised the man of religious wisdom who judges by it and teaches it and does not give verdicts that are personal (opinions). And what is said about the caliphs' consulting and asking the religious learned men.

7316. Narrated 'Abdullāh نَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger على said, "Do not wish to be like somebody else (in character) except in two cases: (1) The case of a man whom Allāh has given wealth and he spends it in the right way, (2) and that of a man whom Allāh has given religious wisdom (i.e., the understanding of the meanings of the Qur'ān and the Sunna) and he gives his

ولَمْ يُرَخِّصْ له في الانْتِفاءِ مِنْهُ. [راجع: ٥٣٠٥]

وَمَدَحَ النَّبِيُ ﷺ صاحِبَ الحِكْمَةِ حِينَ يَقْضِي بِها وَيُعَلِّمُهَا، وَلا يَتَكَلَّفُ مِنْ قِبَلِهِ، ومُشَاوَرَةِ الخُلَفَاءِ وَسُؤَالِهِمْ أَهْلَ العِلْم.

٧٣١٦ - حدَّنَنا شِهابُ بنُ عَبَّادٍ: حدَّنَنا إبْرَاهِيْمُ بْنُ حُمَيْدٍ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ قَيْسٍ، عَنْ عَبْدِ اللهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لا حَسَدَ إِلَّا فِي اثْنَتَينِ: رَجُلٌ آتَاهُ اللهُ مالاً فَسُلِّطَ عَلى هَلَكَتِهِ فِي الْحَقِّ، وآخَرُ verdicts according to it and teaches it⁽¹⁾ [to others, i.e., religious knowledge of the Qur'ān and the *Sunna* (Prophet's legal ways)]."

7317. Narrated Al-Mughīra bin Shu'ba: 'Umar bin Al-Khaṭṭāb asked (the people) about the Imlās of a woman, (i.e., a woman who has an abortion because of having been beaten on her abdomen), saying, "Who among you has heard anything about it from the Prophet ??" I said, "I did." He said, "What is that?" I said, "I heard the Prophet saying, 'Its Diya (blood-money) is either a male or a female slave'." 'Umar said, "Do not leave till you present witness in support of your statement."

7318. [H. 7317 contd.] So I went out, and found Muhammad bin Maslama. I brought him, and he gave witness with me that he had heard the Prophet saying, "Its *Diya* is either a male slave or a female slave."

(14) CHAPTER. The statement of the Prophet 22, "Certainly you (Muslims!) will follow the ways of those who were before you (i.e., Jews and Christians)."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet ﷺ said, "The Hour will not be established till my followers copy the deeds of the previous nations and follow them very closely, span by span, and cubit by cubit (i.e., inch by inch)." It was said, "O Allāh's

آتاهُ اللهُ حِكْمَةً فَهُوَ يَقْضِي بِها وَيُعَلِّمُهَا». [راجع: ٧٣]

٧٣١٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدٌ: أَخْبَرَنَا أبو مُعاوِيَةَ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ المُغِيرَةِ بِن شُعْبَةَ قالَ: سَأَلَ عُمَرُ بنُ الحَطَّابِ عَنْ إِمْلاصِ المَرْأَةِ -وَهِي التي يُضْرَبُ بَطْنُهَا فَتُلْقِي جَنِينَا - فَقَالَ: أَيُّكُمْ سَمِعَ مِنَ النَّبِيِّ عَدْ فِيهِ شَيْئاً؟ فَقُلْتُ: أَنَا، فَقَالَ: مَا هُوَ؟ قُلْتُ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ عَدْ يَقُولُ: «فيهِ قُلْتُ: عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ»، فَقَالَ: لا تَبَرَحْ حتى تَجِينَني بِالمَخْرَجِ فِيما قُلْتَ. [راجع: ١٩٠٥]

٧٣١٨ - فَخَرِجْتُ فَوَجَدْتُ مُحَمَّدَ بنَ مَسْلَمَةَ فَجِنْتُ بِهِ فَشَهِدَ مَعِي أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ يَعْ يَقُولُ: «فِيهِ غُرَةٌ: عَبْدٌ أَوْ أَمَةٌ». تَابَعَهُ ٱبنُ أبي الزِّنادِ، عَنْ أبيهِ، عَنْ عُرْوَةَ، عَن المُغِيرَةِ. [راجع: ١٩٠٦] (18) **بابُ قَوْلِ النَّبِيِّ عَنْ** : «لَتَتْبَعُنَّ سُنَنَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ»

٧٣١٩ - حَدَّثَنَا أَحَمَدُ بَنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا ٱبنُ أَبِي ذِئْبٍ، عَنِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لا تَقَومُ السَّاعَةُ حَتَّى

258 | ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

^{(1) (}H.7316) One should wish to be one of these two men.

Messenger! Do you mean by those (nations) the Persians and the Byzantines?" The Prophet ﷺ said, "Who can it be other than they?"

رَضِيَ 7320. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī i: The Prophet ﷺ said, "You will follow الله عنه the ways of those nations who were before you, span by span and cubit by cubit (i.e., inch by inch) so much so that even if they entered a hole of a mastigure, you would follow them." We said, "O Allah's Messenger! (Do you mean) the Jews and the Christians?" He said, "Whom else?" (See H. 3456)

(15) CHAPTER. The sin of the person who invites others to an evil deed or establishes a bad tradition, for Allāh تَعالى says :

"...and also of the burdens of those whom they misled without knowledge " (V.16:25)

7321. Narrated 'Abdullah زضي الله عنه The Prophet said, "None is killed unjustly, but the first son of Ädam will have a part of its burden." Sufyan said, "A part of its blood because he was the first to establish the tradition of murdering."

(16) CHAPTER. The Prophet 💥 mentioned and recommended that the religious learned men should not differ. What common

L

نَ

ڹ

نَ

2

÷

Ś

بْدِ

بلَ

259

opinions the people of the two *Haram* (sanctuaries) of Makkah and Al-Madīna had, and what places and objects of interest [in connection with the Prophet $\underset{Muhājirūn}{\&}$ (emigrants) and the *Anṣār*)] are present in these two cities besides the praying place of the Prophet $\underset{Mu}{\&}$ and his pulpit and his grave.

7322. Narrated Jābir bin 'Abdullāh As-Salamī: A bedouin gave the Bai'a (pledge) for embracing Islām to Allāh's Messenger 25 and then he got a fever in Al-Madīna and came to Allāh's Messenger 🐲 and said, "O Allah's Messenger! Cancel my pledge." Allāh's Messenger 🐙 refused to do so. The bedouin came to him again and said, "Cancel my pledge," but he refused again, and then again, the bedouin came to him and said, "Cancel my pledge," and Allah's Messenger arefused. The bedouin finally went away, and Allāh's Messenger 🚈 said, "Al-Madīna is like a pair of bellows (furnace), it cleanses its impurities while it brightens and clears its good." (See H. 7209)

7323. Narrated Ibn 'Abbās (رَضِيَ اللهُ عَنْهُما: I used to teach the Qur'ān to 'Abdur-Raḥmān bin 'Auf. When 'Umar performed his last *Hajj*, 'Abdur-Raḥmān said (to me) at Mina, "Would that you had seen chief of the believers today! A man came to him and said, "So-and-so has said, 'If chief of the believers died, we will give the *Bai*'a (pledge) to such and such person.' "'Umar said, 'I will get up tonight and warn those who want to usurp the people's rights.' I said, 'Do not do so, for the season (of *Hajj*) gathers the riffraff mob who will form the majority of your audience, and I am afraid that they will not عَلَيدِ الحَرَمانِ: مَكَّةُ والمَدِينَةُ، وَمَا كَانَ بِهِما مِنْ مَشاهِدِ النَّبِيِّ والمُهاجِرِينَ والْأَنْصَارِ، ومُصلًى النَّبِيِّ ﷺ والمِنْبَرِ والقَبرِ

٣٣٢٢ - حَدَّفَنَا إسْماعِيْلُ: حَدَّقَنِي مَالِكٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بنِ المُنْكَدِرِ، عَنْ جابِرِ بنِ عَبْدِاللهِ السَّلَمِيّ: أنَّ أَعْرَابِيًّا بَابَعَ رَسُولَ اللهِ وَعْكٌ بِالمَدِينَةِ، فَجاءَ الأَعْرابِيُ إلى وَعْكٌ بِالمَدِينَةِ، فَجاءَ الأَعْرابِيُ إلى رَسُولِ اللهِ عَلَى فَقَالَ: يا رَسُولُ اللهِ عَلى أَقِلْنِي بَيْعَتِي، فَأَبَىٰ رَسُولُ اللهِ عَلى شُمَّ جاءَهُ فَقَالَ: أقِلْنِي بَيْعَتِي، فَأَبى، فَخَرَجَ الأَعْرَابِيُ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ عَلى إِنَّمَا الْمَدِينَةُ كَالْكِيرِ تَنْفِي خَبَتَهَا، ويَنْصَعُ طِيهُا». [راجع: ١٨٨٣]

٧٣٢٣ - حدَّقَنَا مُوسَى بنُ إسْماعِيلَ: حدَّتَنا عَبْدُ الواحِدِ: حدَّتَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بنِ عَبْدِ اللهِ: حدَّثَنِي ابنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قالَ: كُنْتُ أُقْرِئُ عَبْدَ الرَّحْمٰنِ بنَ عَوْفٍ فَلَمَّا كَانَ آخِرُ حَجَّةٍ حَجَّها عُمَرُ، فَقالَ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بِمِنَّى: لَوْ شَهِدْتَ أمِيرَ الْمُؤمِنِينَ أَتَاهُ رَجُلٌ، قَالَ: إِنَّ فُلَاناً يَقُولُ: لَوْ مَاتَ أُمِيرُ understand (the meaning of) your saying properly and may spread (an incorrect statement) everywhere. You should wait till we reach Al-Madīna, the place of emigration and the place of the Prophet's Sunna. There you will meet the Companions of Allah's Messenger a from the Muhājirūn and the Ansar who will understand your statement and put it in its proper place.' 'Umar said, 'By Allah, I shall do so the first time I stand (to address the people) in Al-Madīna.' When we reached Al-Madīna, 'Umar (in a Friday Khutba) said, "No doubt, Allah sent Muhammad ﷺ with the Truth and revealed to him the Book (the Qur'an, and among that which was revealed, was the Verse of Rajm (stoning the married adulterers to death)." [See Vol.8, Hadīth No. 6830]

7324. Narrated Muḥammad: We were with Abū Hurairah while he was wearing two linen garments dyed with red clay. He cleaned his nose with his garment, saying, "Bravo! Bravo! Abū Hurairah is cleaning his nose with linen! There came a time when I would fall unconscious between the pulpit of Allāh's Messenger \cong and 'Āishah's dwelling, whereupon a passerby would come and put his foot on my neck, considering me a mad man, but in fact, I had no madness, I suffered nothing but hunger."

٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

الْمُؤْمنِينَ لَبِابَعْنَا فُلَاناً، فَقَالَ عُمَرُ: لَأَقُومَنَّ العَشِيَّةَ فَأُحَدِّرَ هُؤَلاءِ الرَّهْطَ الَّذِينَ يُريدونَ أَنْ يَغْصِبُوهُمْ. قُلْتُ: لَا تَفْعَلْ، فَإِنَّ المَوْسِمَ يَجْمَعُ رَعَاعَ النَّاسِ يَغْلِبُونَ عَلى مَجْلِسِكَ، فَأَخَافُ أَنْ لا يُنزِّلوها عَلى وَجْهِهَا، فَيُطِيرُ بِها كُلُّ مُطِير فَأَمْهِلْ حَتَّى تَقدَمَ الْمَدينَةَ دَارَ الهِجْرَةِ ودَارَ السُّنَّةِ، فَتَخْلُصَ بأُصْحَابٍ رَسُولِ اللهِ ﷺ مِنَ المُهَاجرينَ والأَنْصار فَيَحْفَظُوا مَقَالَتَكَ وَيُنَزِّلُوها عَلى وَجْهِهَا. فَقَالَ: وَاللهِ لَأَقُومَنَّ بِهِ فِي أَوَّلِ مَقامٍ أَقُومُهُ بَالْمَدِينَةِ. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَقَدِمْنا المَدِينَةَ فَقَالَ: إِنَّ اللهَ بَعَثَ مُحَمَّداً عَلَيهِ الْحَقِّ، وَأَنْزَلَ عَلَيهِ الْكِتابَ، فَكَانَ فيما أُنْزِلَ آيَةُ الرَّجْم. [راجع: ٢٤٦٢]

٧٣٢٤ - حلَّنْنَا سُلَيمَانُ بنُ حَرْبٍ: حلَّنَنا حَمَّادٌ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ مُحَمَّدٍ قالَ: كنَّا عِنْدَ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَلَيْهِ ثَوْبَانِ مُمَشَقانِ مِنْ كَتَّانٍ، فَتَمَخَّطَ فَقَالَ: بَخٍ بَخٍ، أَبُو هُرَيْرَةَ يَتَمَخَّطُ فِي الْكَتَانِ؟ لَقَدُ رَأَيْتُنِي وإلَّي يَتَمَخُعُ فِيما بَينَ مِنْبَرِ رَسُولِ اللهِ إلى حُجْرَةِ عَائِشَةَ مَغْشِيًا عَلَيَّ، قُيَجِيءُ الْجَائِيْ فَيَضَعُ رِجْلَهُ عَلى عُنُقِي ويُرَى أَنِّي مَجْنُونٌ وَمَا بِيْ

261

7325. Narrated 'Abdur-Rahmān bin 'Ābis: Ibn 'Abbās was asked, "Did you offer the 'Eid prayer with the Prophet ﷺ?" He said, "Yes, had it not been for my close relation to the Prophet, I would not have performed it (with him) because of being too young. The Prophet ze came to the place which is near the home of Kathir bin As-Salt and offered the 'Eid prayer and then delivered the Khutba (religious talk). I do not remember if any Adhān or Iqāma were pronounced for the Salāt (prayer).⁽¹⁾ Then the Prophet 🐲 ordered (the women) to give in Sadaqa (charity), and they started stretching out their hands towards their ears and throats (giving their ornaments in charity), and the Prophet 🐲 ordered Bilāl to go to them (to collect the Sadaqa), and then Bilal returned to the Prophet #:."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما T326. Narrated Ibn 'Umar: The Prophet se used to go to the Quba' mosque, sometimes walking, sometimes riding.

7327. Narrated Hishām's father : 'Aishah said to 'Adbullah bin Az-Zubair, "Bury me with my female companions (i.e., the wives of the Prophet 22) and do not bury me with the Prophet ﷺ in the house, for I do not like to be regarded as sanctified (just for being buried there)."

7328. Narrated Hishām's father: 'Umar sent a message to 'Aishah, saying, "Will you allow me to be buried with my two companions (the Prophet 💥 and Abū Bakr)?" She said, "Yes, by Allah." Though 262 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

٧٣٢٥ - حدَّثنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثير: أخْبِرَنا سُفيانُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمٰن بن عَابِسٍ قَالَ: سُئِلَ ابْنُ عَبَّاسٍ: أَشْهِدتَ العيدَ مَعَ النَّبِيِّ عَظِيرٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، وَلَولًا مَنزِلَتِي مِنْهُ مَا شَهدتُهُ مِنَ الصِّغَرِ. فَأَتَى العَلَمَ الَّذِي عِنْدَ دارِ كَثير بن الصَّلْتِ فَصَلَّى ثُمَّ خَطَبَ -ولَمْ يَذْكُرْ أَذَاناً وَلا إِقَامَةً - ثُمَّ أَمَرَ بِالصَّدَقَةِ فَجَعَلَ النِّسَاءُ يُشِرْنَ إلى آَذَانِهِنَّ وحُلوقِهِنَّ، فَأَمَرَ بِلَالاً فَأَتَاهُنَّ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى النَّبِي عَلَيْ . [راجع: ٩٨]

٧٣٢٦ - حدَّثنا أبو نُعَيم: حدَّثنا سُفْيانُ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بنِ دينَارٍ، عَنِ ابن عُمَرَ: أَنَّ النَّبِي ﷺ كَانَ يَأْتِي قُباءَ ماشياً وَرَاكِباً . [راجع: ١١٩١] ٧٣٢٧ - حدَّثَنَا عُبَبُدُ بِنُ إسْمَاعِيلَ: حدَّثَنا أبو أُسَامَةً، عَنْ هِشامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عائِشَةَ قالَتْ لِعَبْدِ اللهِ بن الزُّبَيرِ: ادْفِنِّي مَعَ صَوَاحِبِي، وَلا تَدْفِنِّي مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي البَيْتِ، فَإِنِّي أَكْرَهُ أَنْ أَزَكًى. [راجع: ١٣٩١]

٧٣٢٨ - وَعَنْ هِشَام، عَنْ أَبِيهِ: أنَّ عُمَرَ أَرْسَلَ إِلَىٰ عَائِشَةً: انْذَنِي لِي أَنْ أُدْفَنَ مَعَ صاحِبَيَّ، فَقَالَتْ: إي

^{(1) (}H.7325) No Adhān or Iqāma is pronounced for the 'Eīd prayers.

it was her habit that if a man from among the Companions (of the Prophet ﷺ) sent her a message asking her to allow him to be buried there, she would say, "No, by Allāh, I will never give permission to anyone to be buried with them."

ترضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger عن used to perform the 'Asr prayer and after the prayer one could reach the 'Asalah's (a place in the outskirts of Al-Madīna) while the sun was still quite high.

Narrated Yūnus: The distance of the Awali (from Al-Madīna) was four or three miles.

7330. Narrated As-Sā'ib bin Yazīd: The $S\bar{a}$ ' (a unit of measurement) during the lifetime of the Prophet $\frac{1}{28}$ used to be equal to the one *Mudd* (another kind of measure), and one-third of a *Mudd* which we use today, but the $S\bar{a}$ ' of today has become large.⁽¹⁾

ترضِيَ اللهُ عَنْهُ Narrated Anas bin Mālik : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Maliaı's Messenger عن said, "O Allāh! Bestow Your Blessings on their measures, and bestow Your Blessings on their Sa' and *Mudd*." He meant those of the people of Al-Madīna.

لا أُوثِرُهُمْ بِأَحَدِ أَبَداً.

٧٣٢٩ - حدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ سُلَيْمَانَ: حدَّثَنا أبو بَكْرِ بْنُ أَبِي أُوَيْسٍ، عَنْ سُلَيمانَ بْن بلالٍ، عَنْ صالِح ِ بْنِ كَيْسَانَ: قَالَ ابْنُ شِهَاب: أخْبِرَنِي أَنَّسُ بِنُ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَلَيْ كَانَ يُصَلِّى العَصْرَ فَيَأْتِي العَوالِيَ والشَّمْسُ مُرْتَفِعَةٌ. وزادَ اللَّيْثُ، عَنْ يُونُسَ: وبُعْدُ العَوَالِي أَرْبَعَةُ أَمْيَالٍ أَوْ ثَلاثَةٌ. [راجع: ٥٤٨] ٧٣٣٠ - حدَّثنا عَمْرُو بنُ زُرَارَةَ: حدَّثَنا الْقَاسِمُ بنُ مالكٍ، عَنِ الْجُعَبْدِ: سَمِعْتُ السَّائِبَ بِنَ يَزِيدُ يَقُولُ: كَانَ الصَّاعُ عَلَىٰ عَهْدِ النَّبِيِّ عَلَيْهُ مُدًا وثَلُثاً بِمُدِّكُمُ اليَوْمَ وَقَدْ زِيْدَ فيهِ. سَمِعَ الْقَاسِمُ بْنُ مَالِكٍ الْجُعَيْدَ. [راجع: ١٨٥٩]

٧٣٣١ - حلَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بنُ مَسْلَمَةَ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ إسحاقَ بنِ عَبْدِ اللهِ بنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسِ بنِ مَالِكِ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَظَّ قَالَ: «اللَّهُمَّ بارِكْ لَهُمْ في مِكْيَالِهِمْ وَبارِكْ لَهُمْ في صاعِهِمْ ومُدَهِمْ»، يَعْنِي أَهْلَ المَدينَةِ. [راجع: ٢١٣٠]

263 | ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

^{(1) (}H.7330) During the caliphate of 'Umar bin 'Abdul-'Azīz.

:رَضِيَ اللهُ عَنْهُما The Jews brought a man and a woman, who had committed illegal sexual intercourse, to the Prophet ﷺ and the Prophet ﷺ ordered them to be stoned to death, and they were stoned to death near the mosque where the biers used to be placed.

تَرَضِيَ اللهُ عَنْهُ The mountain of Uhud came in sight of Allāh's Messenger ﷺ who then said, "This is a mountain that loves us and is loved by us. O Allāh! (Prophet) Ibrāhīm (Abraham) made Makkah a sanctuary and I make the area between its (Al-Madīna's) two mountains a sanctuary."

7334. Narrated Sahl: The distance between the pulpit and the wall of the mosque on the side of the *Qiblah* was just sufficient for a sheep to pass through.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Allāh's Messenger ﷺ said, "Between my house and my pulpit there is a garden from one of the gardens of Paradise, and my pulpit is over my *Haud* (*Al-Kauthar*)."

٧٣٣٧ - حَدَّثْنَا إبْراهِيمُ بنُ المُنْذِرِ: حدَّثَنا أبو ضَمْرَةَ: حدَّثَنا مُوسَى بنُ عُقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنِ ابنِ عُمَرَ: أنَّ اليَهُودَ جَاوُا إِلَى النَّبِيِّ ﷺ بِرَجُلٍ وَامْرَأَةٍ زَنَيَا فَأَمَرَ بِهِمَا فَرُجِمَا قَرِيْباً، حَيْثُ تُوضَعُ الجَنَائِزُ عِنْدَ المَسْجِدِ. [راجع: ١٣٢٩]

٧٣٣٣ - حدَّقَنَا إسْمَاعِيْلُ: حدَّنَنِي مَالِكٌ، عَنْ عَمْرِو موْلَى المُطَّلِب، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالُكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَنْهُ طَلَعَ لَهُ أُحُدٌ، فَقالَ: «لهذا جَبَلٌ يُحِبُنا ونُحِبُّهُ، اللَّهُمَّ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَّمَ مَكَّةَ، وإِنِّي أُحَرِّمُ مَا بَينَ لابَتَيْها». تابَعَهُ سَهْلٌ عَنِ النَّبِيِّ عَنْ فِي: «أُحُدٌ».

٧٣٣٤ - حدَّثَنَا ابنُ أبي مَرْيَمَ: حدَّثَنا أبُو غَسَّانَ: حدَّثَنِي أبُو حازم، عَنْ سَهْلٍ أنَّهُ كَانَ بَينَ جِدارِ المَسْجِدِ مِمَّا يَلِي القِبْلَةَ وَبَينَ المِنْبَرِ مَمَرُ الشَّاةِ. [راجع: ٤٩٦]

٧٣٣٥ - حدَّثنا. عَمْرُو بنُ عَلِيٍّ : حدَّثَنا عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بنُ مَهْدِيٍّ : حدَّثنا مالكٌ، عَنْ خُبَيْبِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ، عَنْ حَفْصِ بنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قالَ : قالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ : «ما بَينَ بَيْتِي ومِنْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِياضِ الجَنَّةِ، وَمِنْبَرِي عَلى حَوْضِي». [راجع: ١١٩٦]

4

6

 \mathcal{O} ڹ

نَ

نُ ن

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Abdullāh (رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 336. Narrated Nāfi': 'Abdullāh said, "The Prophet ﷺ arranged for a horse race and the prepared horses were given less food for a few days before the race to win the race, and were allowed to run from Al-Hafya' to Thaniya-tul-Wadā', and the unprepared horses were allowed to run between Thaniyatul-Wadā' and the mosque of Banī Zuraiq." (A subnarrator said,) 'Abdullāh was one of those who participated in that race.

I : رَضِيَ اللهُ عَنْهُما 7337. Narrated Ibn 'Umar heard 'Umar (delivering a Khutba) on the pulpit of the Prophet 鷞.

7338. Narrated As-Sā'ib bin Yazīd that he heard 'Uthman bin 'Affan delivering a Khutba on the pulpit of the Prophet 2.

This : رَضِيَ اللهُ عَنْهَا Ai<u>sh</u>ah (رَضِيَ اللهُ عَنْهَا This big copper vessel used to be put for me and Allāh's Messenger 😹 and we would take water from it together (on taking a bath).

7340. Narrated Anas زَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet 35 brought the Ansar and the Quraish people into an alliance in my house at Al-Madīna.

96 - HOLDING FAST TO THE QUR'AN AND THE SUNNA الاعتصام بالكتاب والسنة 16 - 18 | 266

7341. [H. 7340 contd] Anas added: And he invoked Allāh for one month against the tribe of Banī Sulaim in (the last *Rak'a* of each compulsory) prayer.

7342. Narrated Abū Burda: When I arrived at Al-Madīna, 'Abdullāh bin Salām met me and said to me, "Accompany me to my house so that I may make you drink from a bowl from which Allāh's Messenger \cong used to drink, and that you may offer *Salāt* (prayer) in the mosque in which the Prophet \cong used to offer his *Salāt* (prayer)." I accompanied him, and he made me drink *Sawīq*⁽¹⁾ and gave me dates to eat, and then I offered *Salāt* (prayer) in his mosque.

7343. Narrated 'Umar : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ The Prophet said to me, "Someone came to me tonight from my Lord (Allāh) while I was in the 'Aqīq (valley),⁽²⁾ and said to me, "Offer *Ṣalāt* (prayer) in this blessed valley and say: 'Labbaik' for the (performance of) 'Umra and Hajj."

7344. Narrated 'Abdullāh bin Dīnār: Ibn 'Umar said, "The Prophet \cong fixed Qarn as the *Mīqāt* (for assuming the *Iḥrām*) for the people of Najd, and Al-Juḥfa for the people ٧٣٤٢ – حَدَّثَنِي أَبُو كُرَيْبِ: حدَّثَنا أَبُو أُسامَةَ: حدَّثَنا بُرَيْدٌ، عُنْ أَبِي بُرْدَةَ قالَ: قَدِمْتُ المَدِينَةَ فَلَقِيَنِي عَبْدُ اللهِ بنُ سَلَامٍ فَقالَ لِي: انْطَلِقْ إلى المَنزِلِ فأَسْقِيَكَ في قَدَحٍ شَرِبَ فِيهِ رَسُولُ اللهِ ﷺ، وتُصَلِّي في مَسْجِدٍ صَلَّى فِيهِ النَّبِيُ ﷺ. فانْطَلَقْتُ مَعَهُ فَأَسْقَانِي سَوِيقاً، وأَطْعَمَنِي تَمْراً، وصَلَّيْتُ في مَسْجِدِهِ. [راجع: ١٨٤]

٧٣٤٣ - حدَّثنا سَعيدُ بنُ الرَّبِيعِ: حدَّثنا عَلِيُّ بْنُ المُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بنِ أبي كثير: حدَّثني عِكْرِمَةُ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ حدَّئه قال: حدَّثني النَّبِيُ قَنْهُ قال: «أَتَانِي اللَّيْلَةَ آتٍ مِنْ رَبِّي وهُوَ «أَتَانِي اللَّيْلَةَ آتٍ مِنْ رَبِّي وهُوَ المُبارَكِ، وقُلْ: عُمْرَةٌ وَحَجَّةٌ». وقالَ هارُونَ بنُ إسْماعيلَ: حدَّثنا عَلِيٌّ: عُمْرَةٌ في حَجَّةٍ». [راجع: ١٥٣٤]

يُوسُفَ: حدَّثَنا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بنِ دِينارٍ، عَنِ ابنِ عُمَرَ: وقَّتَ النَّبِيُّ

تَنَيَّةُ بَينَ الأَنْصارِ وقُرَيْشِ في دارِي التي بِالمَدِينَةِ. [راجع: ٢٢٩٤] ٧٣٤١ - وَفَنَتَ شَهْراً يَدْعُو عَلى أَحْياءٍ مِنْ بَنِي سُلَيمٍ. [راجع: ١٠٠١]

^{(1) (}H.7342) Sawiq: See the glossary.

^{(2) (}H.7343) A well-known valley near Al-Madīna about 10 kilometers from it.

of Sham, and Dhul-Hulaifa for the people of Al-Madīna." Ibn 'Umar added, "I heard this from the Prophet 28, and I have been informed that the Prophet 🐲 said, 'The Mīqāt for the people of Yemen is Yalamlam." When 'Iraq was mentioned, he said, "At that time it was not a Muslim country."

7345. Narrated 'Abdullāh (bin 'Umar): The Prophet 🚈 had a dream in the last portion of the night when he was sleeping at Dhul-Hulaifa. (In the dream) it was said to him, "You are in a blessed Bathā' (i.e., valley)."

(17) CHAPTER. The Statement of Allah : نَعالى

"Not for you (O Muḥammad 🐲 , but for Allāh) is the decision " (V.3:128)

7346. Narrated Ibn 'Umar that he heard the Prophet se , after raising his head from the bowing in morning Salāt (prayer), saying, "O Allah, our Lord! All the praises are for You." And in the last (Rak'a) he said, "O Allah! Curse so-and-so and so-and-so." And then Allah revealed:

"Not for you (O Muhammad ﷺ, but for Allāh) is the decision, wheth r He turns in mercy to (pardon) them or punishes them, Zalimūn (polytheists, disobedient and wrongdoers)..." (V.3:128)

عَلَيْ قَرْناً لِأَهْلِ نَجْدٍ، والجُحْفَةَ لِأَهْلِ الشَّام، وَذَا الْحُلَيْفَةِ لِأَهْلِ المَدِينَةِ. قالَ: أَسَمِعْتُ هٰذَا مِنَ النَّبِي عَظَيْ، وبَلَغَنِي أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: [`]وَلِأَهْل الْيَمَن يَلَمْلَمُ». وَذُكِرَ الْعِرَاقُ فَقَالَ: لَمْ يَكُنْ عِراقٌ يَوْمَئِذٍ.

٧٣٤٥ - حدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بِنُ المُبارَكِ: حدَّثَنا الفُضَيْلُ: حدَّثَنا مُوسَى بنُ عُقْبَةَ: حدَّثَنِي سالِمُ بنُ عَبْدِ اللهِ، عَنْ أبيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ أُرِيَ وهُوَ في مُعَرَّسِهِ بِذِي الْحُلَيْفَةِ فَقِيلَ لَهُ: إِنَّكَ بِبَطْحَاءَ مُبارَكَةٍ. [راجع: ٤٨٣] (١٧) باب قَوْلِ اللهِ تَعَالى: ﴿ لَيُسَ لَكَ مِنَ ٱلْأَمْرِ شَيْءُ ﴾ [آل عمران: ١٢٨]

٧٣٤٦ - حدَّثَنَا أَحْمَدُ بِنُ مُحَمَّد: أَخْبَرَنا عَنْدُ الله: أَخْبَرَنا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سالِم، عَن ابن عُمَرَ: أنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ فِي صَلاةِ الفَجْرِ - وَرَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ - قَالَ: «اللَّهُمَّ رَبَّنَا ولَكَ الحَمْدُ»، فِي الْأَخِيرَةِ. ثُمَّ قالَ: «اللَّهُمَّ الْعنْ فُلَاناً وفُلاناً». فأنْزَلَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿لَبُسُ لَكَ مِنَ ٱلْأَمْرِ شَيْءُ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَلِمُونَ (٥ [آل عمران: ۱۲۸]. [راجع: ۲۹۹]

268 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

(18) CHAPTER. The Statement of Allah : تَعالى

"...But, man is ever more quarrelsome than anything." (V.18:54)

And also the Statement of Allah تَعالى :

"And argue not with the people of the Scripture (Jews and Christians), unless it be in (a way) that is better ... " (V.29:46)

7347. Narrated 'Alī bin Abī Ţālib that Allāh's Messenger 💥 came to him and Fāțima عليها السَّلام , the daughter of Allāh's Messenger ﷺ, at their house at night and said, "Won't you offer prayers?" 'Alī replied, "O Allāh's Messenger! Our souls are in the Hands of Allah, and when he wants us to get up, He makes us get up." When 'Alī said that to him, Allah's Messenger 😹 left without saying anything to him. While the Prophet 38 was leaving, 'Alī heard him striking his thigh (with his hand) and saying, "But man is ever more quarrelsome than anything." (V.18:54)

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 348. Narrated Abū Hurairah While we were in the mosque, Allah's Messenger z came out and said, "Let us (1۸) بابُ ﴿وَكَانَ ٱلْإِنسَانُ أَخْتُرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴾ [الكهف: ٥٤]، وقَوله تَعالى: ﴿ وَلَا تُجَدِلُوا أَهْلَ

ٱلْكِتَب إِلَّا بِٱلِّنِي هِيَ أَحْسَنُ﴾ [العنكبوت: ٤٦].

٧٣٤٧ - حدَّثَنَا أَبُو اليَمَان: أَخْبِرَنا شُعَيْبٌ، عَن الزُّهْرِيِّ ح. حدَّثَنِي مُحَمَّدُ بنُ سَلَام: أخبرَنا عَتَّابُ بنُ بَشِيرٍ، عَن إسحًاقَ، عَن الزُّهْرِيِّ : أخْبرنِّي عَلِيُّ بنُ حُسَيْن: أنَّ حُسَيْنَ بِنَ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما أخْبرَهُ أَنَّ عَلِيَّ بَنَ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ طَرَقَهُ وفَاطِمَةَ عَلَيها السَّلامُ بنْتَ رَسُولِ اللهِ عَلَى فَقالَ لَهُمْ: «أَلَا تُصَلُّونَ؟» فَقالَ عَلِيٌّ: فَقَلْتُ: يَا رَسُولَ اللهِ إِنَّمَا أَنْفُسُنَا بِيَدِ اللهِ، فَإِذا شاءَ أَنْ يَبْعَنَنا بَعَثَنا. فانْصَرَفَ رَسُولُ اللهِ ﷺ حِينَ قالَ لهُ ذٰلكَ وَلم يَرْجعْ إلَيْهِ شَيْئاً . ثُمَّ سَمِعَه وهُوَ مُدْبِرٌ يَضْرِبُ فَخِذَه وهُوَ يَقُولُ: ﴿وَكَانَ ٱلْإِنْسَانُ أَصْثَرُ شَيْءٍ جَدَلًا» قَالَ أبو عَبْدِ اللهِ: يُقَالُ: ما أتاكَ لَيْلاً فَهُوَ طارِقٌ، ويُقالُ: الطَّارِقُ: النَّجْمُ، والنَّاقِبُ: المُضِيءُ. يُقالُ: أَثْقِبْ نَارَكَ، للْمُوقِدِ. [راجع: ١١٢٧] ٧٣٤٨ - حَدَّثَنَا قُتَسْةُ: حدَّثَنا اللَّنْتُ، عَنِ سَعِيدٍ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ

| ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

proceed to the Jews." So we went out with him till we came to Bait-al-Midrās. The Prophet stood up there and called them, saying, "O assembly of Jews! Surrender to Allah (embrace Islam) and you will be safe!" They said, "You have conveyed Allah's Message, O Abūl-Qāsim." Allāh's Messenger 💥 then said to them, "That is what I want; embrace Islām and you will be safe." They said, "You have conveyed Allāh's Message, O Abül-Qāsim." Allāh's Messenger 🗱 then said to them, "That is what I want," and repeated his words for the third time and added, "Know that the earth is for Allah and I want to exile you from this land, so whosoever among you has property, he should sell it, otherwise, know that the land is for Allah and His Messenger." (See H. 6944)

(19) CHAPTER. The Statement of Allāh: "Thus We have made you [true Muslims, real believers of Islāmic Monotheism, true followers of Prophet Muḥammad ﷺ and his *Sunna* (legal ways)], a just (and the best) nation..." (V.2:143)

And the order of the Prophet $\underset{\text{religious learned men (knowing the Qur'ān and the Sunna).}}$

رَضِيَ 7349. Narrated Abū Sa'īd Al-<u>Kh</u>udrī رَضِي: Allāh's Messenger ﷺ said, "(Prophet) Nūḥ (Noah) will be brought (before Allāh) on the Day of Resurrection, and will be asked, 'Did you convey the Message of Allāh?' He will reply, 'Yes, O Lord.' And then Nūh's nation will be asked, 'Did he (Nūh) convey Allāh's Message to you?' They

٧٣٤٩ - حلَّثَنَا إسحاقُ بنُ مَنْصُورٍ: حدَّثَنا أَبُو أُسَامَةً: حدَّثَنا الأعْمَشُ: حدَّثَنا أبو صالِحٍ، عَن أبي سَعيدٍ الحُدْرِيِّ قالَ: قالَ رَسولُ اللهِ ﷺ: «يُجاءُ بِنُوحٍ يَوْمَ القِيامَةِ فَيُقالُ will reply, 'No warner came to us.' Then Nuh will be asked, 'Who are your witnesses?' He will reply, '(My witnesses are) Muhammad (變) and his followers.' Thereupon you (Muslims) will be brought and you will bear witness." Then the Prophet ﷺ recited :

"Thus We have made of you [true Muslims - real believers of Islāmic Monotheism, true followers of Prophet Muhammad ﷺ and his Sunna (legal ways)], a just (and the best) nation, that you be witness over the mankind, and the Messenger (Muhammad ﷺ) a witness over you..." (V.2:143) (See H. 3339 and 4487)

(20) CHAPTER. If a governor or a ruler gives a verdict based on his own opinion and the verdict proves to be wrong and disagrees with the verdict of Allāh's Messenger ﷺ, but he is unaware of that; then his verdict will be rejected.

And the Prophet 😹 said, "Whoever performs a (good) deed which we have not ordered anyone to do (or is not in accord with our religion of Islāmic Monotheism) then that deed will be rejected, and will not be accepted.

[See Fath Al-Bari]

7350, 7351. Narrated Abū Sa'īd Al-Khudrī and Abū Hurairah: Allāh's Messenger ﷺ sent the brother of the tribe of Banī 'Adī Al-Ansārī as governor of Khaibar. Then the man returned, bringing Janīb (a good kind of date). Allāh's Messenger ﷺ asked him, "Are all the dates of Khaibar like that?" He replied, "No, by Allāh, O Allāh's Messenger! We take one Sā' of these (good) dates for two $S\bar{a}$'s of mixed dates." Allāh's Messenger 😹 then said, "Do 270 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

لَهُ: هَلْ بَلَّغْتَ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ يَا رَبٍّ، فَتُسْأَلُ أُمَّتُهُ: هَلْ بَلَّغَكُمْ؟ فَيَقُولُونَ: ما جَاءَنا مِنْ نَذِيرٍ. فَيَقُولُ: مَنْ شُهو دُكَ؟ فَتَقَوُلُ: مُحَمَّدٌ وأُمَّتُهُ، فَنُجَاءُ بِكُمْ فَتَشْهَدُونَ». ثُمَّ قَرَأ رَسُولُ اللهِ عَلَيْهُ ﴿ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَكُمْ أُمَّةً وَسَطًا ﴾ قالَ : عَـدْلاً ﴿ لِنَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى ٱلنَّاس وَيَكُونَ ٱلرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًأً ﴾ [البقرة: ١٤٣]. وعَنْ جَعْفَر بن عَوْنٍ: حَدَّثَنا الأعْمَشُ، عَنْ أبي صالِح، عَن أبي سَعيدٍ الخُدْرِيِّ عَنِ النَّبِيُّ ﷺ بِهٰذا. [راجع: ٣٣٣٩] (۲۰) **بابُ** إذَا اجْتَهَدَ الْعَامِلُ أو الْحَاكِمُ فَأَخْطَأَ خِلَافَ الرَّسُولِ مِنْ غَير عِلْم، فَحُكْمُهُ مَرْدودٌ، لِقَوْلِ النَّبِيِّ عَلَيْ: «مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلَيه أَمَرُنا فَهُوَ رَدًّ»

V 701 . VT0. إسْماعِيلُ، عَنْ أَخْيَهِ، عَنَ سُلَيْمَانَ، عَنَ عَبْدِ المجيدِ بن سُهَيْل بن الرَّحْمٰن بن عَوْفٍ: أَنَّه سَمعَ سَعيدَ بنَ المُسَيَّبِ يُحَدِّثُ: أَنَّ أَبَا سَعِيدِ الخُدْرِيَّ وأَبَا هُرَيْرَةَ حَدَّثَاه: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ بَعَثَ أَخَا بَنِي عَدِيٍّ not do so [as it is a kind of $Rib\bar{a}$ (usury)]. You should either take one $S\bar{a}$ of this (kind) for one $S\bar{a}$ of the other; or sell one kind and then buy with its price the other kind (of dates), and you should do the same in weighing." [See $Rib\bar{a}$ in the glossary] (See H. 2170, 2174 and 2201)

(21) CHAPTER. The reward of the judge for giving a verdict according to the best of his knowledge and whether his verdict was right (according to Allāh or His Messenger's verdict) or wrong (i.e., did not agree with the verdict of Allāh and His Messenger).

7352. Narrated 'Amr bin Al-'As that he heard Allâh's Messenger \approx saying, "If a judge gives a verdict according to the best of his knowledge and his verdict is correct (i.e., agrees with Allâh and His Messenger's verdict), he will receive a double reward, and if he gives a verdict according to the best of his knowledge and his verdict is wrong (i.e., against that of Allâh and His Messenger) even then he will get a reward." | ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

الأَنْصَارِيَّ واسْتَعْمَلَه على خَيْبِرَ، فَقَدِمَ بِتَمْر جَنِيب، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ بَحْنَ: «أَكُلُّ تَمْرِ خَيْبَرَ كَذَا؟» قالَ: لا، وَاللهِ يا رَسُولَ اللهِ، إنَّا لَنَشْتَرِي الصَّاعَ بِالصَّاعَينِ مِنَ الجَمْعِ. فَقالَ رَسُولُ اللهِ بَحْدَ: «لا تَفْعَلُوا، ولكِنْ مِنْلاً بِمِنْل، أوْ بِيعُوا هٰذا واشْتَرُوا بِنَمَنِهِ مِنْ هٰذا، وكَذٰلك المِيزَانُ». [راجع: ٢٢٠٢،٢٢٠١] فَاصَابَ أَوْ أَخْطَأً

٧٣٥٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللهِ بْنُ يَزِيدَ المُفْرِئُ المَكَيُّ: حدَّثَنا حَيْوَةُ بْنُ شُرَيْحٍ: حدَّثَنِي يَزِيدُ بْنُ عَبْدِ اللهِ بْنِ الهَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بنِ إبْراهِيمَ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ بُسْرِ بنِ سَعيدٍ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرِو بنِ الْعَاصِ، عَن عَمْرِو بنِ الْعَاصِ أَنَّهُ سَمِع رَسُولَ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَصَابَ فَلَهُ أَجْرَانِ، وَإِذَا حَكَمَ فَاجْتَهَدَ ثُمَّ أَحْطَأَ فَلَهُ أَجْرَانِ، وَإِذَا قَالَ: فَحَدَّثُتُ بِهٰذَا الحَدِيْ أَبا

بَكَرِ بَنَ عَمْرِو بَنِ حَزَمٍ فَقَالَ: هَكَذَا حَدَّثَنِي أبو سَلَمَةَ بَنُ عَبْدِ الرَّحْمَٰنِ عَنْ أبي هُرَيْرَةَ.

وَقَالَ عَبْدُ العَزِيزِ بنُ المُطَّلِبِ،

(22) CHAPTER. The refutation of the claim of those who say, "All the legal decisions and verdicts given by the Prophet a were apparent (i.e., known to all people)." And the fact that some of the Companions of the Prophet a did not witness certain deeds or did not hear certain sayings of the Prophet and other Islāmic matters.

7353. Narrated 'Ubaid bin 'Umair: Abū Mūsā asked permission to enter upon 'Umar, but seeing that he was busy, he went away. 'Umar then said, "Didn't I hear the voice of 'Abdullāh bin Qais (i.e., Abū Mūsa)? Allow him to come in." He was called in and 'Umar said to him, "What made you do what you did?" He replied, "We have been instructed thus by the Prophet $\underline{\mathfrak{B}}^{(1)}$." 'Umar said, "Bring proof (witness) for this, otherwise I will do such and such to you." Then 'Abdullah bin Qais went to a gathering of the Ansār (looking for witness) who then said, "None but the youngest of us will give the witness for it." So Abū Sa'īd Al-Khudrī jot up and said, "We used to be instructed thus (by the Prophet ﷺ)." 'Umar said, "This order of the Prophet 22 remained hidden from me. Business in the market kept me busy."

7354. Narrated Al-A'raj: Abū Hurairah said, "You people claim that Abū Hurairah narrates many narrations of Allāh's Messenger ﷺ. (Anyhow) with Allāh will be our appointment⁽²⁾. I was a poor man, and عَنْ عَبْدِ اللهِ بنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ مِثْلَهُ. (۲۲) **باب الحُجَّةِ عَل**ىٰ مَنْ قَالَ: إنَّ أحْكامَ النَّبِيِّ ﷺ كَانَتْ ظاهِرَةً، وَمَا كانَ يَغِيبُ بَعْضُهُمْ مِنْ مَشاهِدِ النَّبِيِّ ﷺ وأُمورِ الْإِسْلَامِ

٧٣٥٣ - حدَّثُنَا مُسَدَّدٌ: حدَّثُنَا ابْن جَرَيْج: عَطاءٌ، عَنْ عُبَيْدِ بِن تُحَمَيرِ اسْتَأَذَنَ أَبُو مُوسَى عَلَى عُمَرَ فَكَأَنَّه وَجَدَهُ مَشْغُولاً فَرَجَعَ فَقَالَ عُمَرُ: أَلَمْ أسمَعْ صَوْتَ عَبْدِ اللهِ بن قَيْسٍ؟ ائذَنوا لهُ. فَدْعِيَ لَهُ فَقَالَ: ما حَمَلكَ عَلىٰ ما صَنَعْتَ؟ فَقَالَ: إِنَّا كُنَّا نُؤْمَرُ بِهٰذَا قالَ: فَأُتِنِي عَلَى هٰذَا بَبِّيَّنَةٍ، أَوْ لَأَفْعَلَنَّ بكَ. فانْطَلَقَ إلَى مَجْلِسٍ مِنَ الْأَنْصار فَقالُوا: لا يَشْهَدُ إِلَّا أَصَاغِرُنا، فَقامَ أَبُو سَعِيدٍ الخُدْرِيُّ فَقَالَ: قَدْ كُنَّا نُؤْمَرُ بِهٰذا. فَقَالَ عُمَرُ: خَفِيَ عَلَيَّ هٰذا مِنْ أَمْرِ النَّبِيِّ ﷺ. أَلْهَانِي الصَّفْقُ بالأُسْواق. [راجع: ٢٠٦٢]

٧٣٥٤ - حلَّثَنَا عَلِيٌّ: حدَّثَنَا سُفْيانُ: حدَّثَنِي الزُّهْرِيُّ أَنَّهُ سَمِعَ مِنَ الأعْرَجِ يَقُولُ: أخْبَرَنِي أَبُو هُرَيْرَةَ قالَ: إِنَّكُمْ تَزْعُمُونَ أَنَّ أَبا هُرَيْرَةَ

^{(1) (}H.7353) i.e., to ask permission three times, and if not granted, one should leave.

^{(2) (}H.7354) "On the Day of Judgement we will know whether you are right or I."

used to stick to Allah's Messenger 🐲 contented with what will fill my stomach, and the Muhājirūn (emigrants) used to be busy trading in the markets, and the Ansār used to be busy looking after their properties. One day, I heard Allāh's Messenger 💥 saying, 'Who will spread his Rida' (a garment covering the upper part of the body) till I finished my speech and then fold it, (i.e., wrap it over his body), in which case he will never forget anything he had heard from me.' So I spread my garment which I was wearing; and by Him Who sent Muhammad (ﷺ) with the Truth, ever since, I have never forgotten whatever I heard from him (the Prophet 靈)." [See Vol.1, Hadith No. 118 and 119.]

(23) CHAPTER. Whoever thinks that if the Prophet # did not disapprove of something (said or done in his presence), his silence indicated that it was permissible, but if another person faced a similar situation, his silence should not be taken as a sign of his agreement.

7355. Narrated Muḥammad bin Al-Munkadir: I saw Jābir bin 'Abdullāh swearing by Allāh that Ibn Ṣaiyyād was Dajjāl. I said to Jābir, "How can you swear by Allāh?" Jābir said, "I have heard 'Umar swearing by Allāh regarding this matter in the presence of the Prophet 鐵 and the Prophet 箋 did not disapprove of it."⁽¹⁾

يُكْثِرُ الحَديثَ عَلَى رَسُولِ اللهِ ﷺ واللهُ المَوْعِدُ، إنِّي كُنْتُ امْرَأْ مِسْكِيناً أَلزَمُ رَسُولَ اللهِ عَلَيْ عَلَىٰ مِلْءٍ بَطْنِي، وَكَانَ المُهاجرُونَ يَشْغَلُهُمُ الصَّفْقُ بِالْأَسْوَاقِ، وكانَتِ الأَنْصَارُ يَشْغَلُهُمُ الْقِيامُ عَلى أَمْوالِهِمْ، فَشَهِدْتُ رَسُولِ اللهِ ﷺ ذاتَ يَوْمٍ وَقَالَ: «مَنْ يَسْطُ رداءَهُ حَتَّى أَقْضِيَ مَقَالَتِي يَقْبِضْهُ فَلَمْ يَنْسَى شَيْئاً سَمِعَهُ مَنَّ فَسَطْتُ بُرْدَةً كَانَتْ عَلَىَّ، فَوَالَّذِي بَعَنَّهُ بِالحَقِّ ما نَسِيتُ شَيْئاً سَمِعْتُه مِنْهُ. [راجع: ١١٨] (۲۳) باب مَنْ رَأَى تَرْكَ النَّكِيرِ مِنَ النَّبِيِّ يَنْتِهِ حُجَّةً، لا مِنْ غَير الرَّسُولِ

٧٣٥٥ - حدَّثنا حَمّادُ بنُ حُمَيْدٍ: حدَّثنا عُبَيْدُ اللهِ بنُ مُعاذٍ: حدَّثنا أَبِي: حدَّثنا شُعْبَةُ، عَنْ سَعْدِ بنِ إبْراهِيمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ المُنْكَدِرِ قَالَ: رَأَيْتُ جابِرَ بنَ عَبْدِ اللهِ يَحْلِفُ بِاللهِ أَنَّ ابنَ الصَّيَّادِ الدَّجَّالُ، قُلْتُ: تَحْلِفُ بِاللهِ؟ قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ عُمَرَ يَحْلِفُ عَلىٰ فَلكَ عِنْدَ النَّبِيِّ عَنْ فَلَمْ يُنْكِرُهُ النَّبُيُ

|| ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

273

^{(1) (}H.7355) Perhaps Jabir and 'Umar thought that Ibn Şaiyyad will be of the minor Dajjal, who will be thirty or more according to the Prophet's saying, and who will appear before the appearance of the real (major) Dajjal.

274

(24) CHAPTER. The laws that are inferred from certain evidences and what the meaning of an evidence is, and how it is explained.

The Prophet ﷺ talked about horses and similar things, and then he was asked about donkeys, and he drew their attention to the Statement of Allāh تتعالى:

"So whoseever does good equal to the weight of an atom (or a small ant) shall see it." (V.99:7)

And when the Prophet a was asked about (the eating of) mastigures, he replied, "I do not eat it, nor do I prohibit it." Besides, mastigure's meat was eaten from the tablesheet of the Prophet in the table is therefore Ibn 'Abbās concluded from that, that it (i.e., mastigure's meat) is not probibited to eat.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ 7356. Narrated Abū Hurairah Allāh's Messenger 😹 said, "Horses may be used for three purposes: For a man they may be a source of reward (in the Hereafter); for yet another, a means of protection; and for another, a source of sin. The man for whom they are a source of reward, is the one who keeps them for (Jihād in) Allāh's Cause and ties them with long ropes and lets them graze in a pasture or garden. Whatever those long ropes allow them to eat of that pasture or garden, will be written as good deeds for him and if they break their ropes and run one or two mounds, then all their footsteps and dung will be written as good deeds for him, and if they pass a river and drink from it, though he has had no intention of watering them, even then, that will be written as good deeds for him. So such horses are a source of reward for that man. For the man who keeps horses for his livelihood in order not to ask others for help or beg his bread, and at the same time he does not forget Allāh's Right (۲٤) **بابُ** الأحْكَامِ الَّتِي تُعْرَفُ بِالدَّلَائِلِ، وكَيْفَ مَعْنَى الدَّلالَة وتَفْسِيرُها؟

وقَدْ أَخبرَ النَّبِيُّ ﷺ أَمْرَ الخَيْلِ وغَيرِها، ثُمَّ سُئِلَ عَنِ الحُمُرِ فَدَلَّهُمْ عَلى قَوْلِهِ تَعالَى: ﴿فَمَن يَعْمَلُ مِنْقَكَالَ ذَرَةٍ خَيْرًا يَمرَهُ۞﴾ [الزلزلة: ٧] وَسُئِلَ النَّبِيُ ﷺ عَنِ الضَّبِّ فَقَالَ: «لَا آكُلُهُ ولَا أُحَرِّمُه»، وأُكِلَ عَلىٰ مائِدَةِ النَّبِيِّ ﷺ الضَّبُّ. فاسْتَدَلَّ ابْنُ عَبَّاسٍ بِأَنَّه لَيْسَ بِحَرامٍ.

- حدَّثَنَا إسْماعيلُ: ۷۳٥٦ حدَّثَنِي مالكٌ، عَنْ زَيْدِ بن أَسْلَمَ، عَنْ أبي صالِح السَّمانِ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ عَلَى اللَّذِينَ الْخَيْلُ لِتَلاثَةِ: لِرَجُل أُجْرٌ، ولِرَجُل سِتْرٌ، وعَلَىٰ رَجُل وزْرٌ. فأمَّا الَّذي لَهُ أَجْرٌ فَرَجُلٌ رَبَطَهَا فِي سَبِيلِ اللهِ فَأَطَالَ في مَرْجٍ أَوْ رَوْضَةٍ، فمَا أصابَتْ في طِيَلِهَا ذٰلِك المَرْجَ والرَّوضَةَ كانَ لَه حَسَناتٍ. وَلَوْ أَنَّها قَطَعَتْ طِيَلَها فاسْتَنَّتْ شَرَفاً أَوْ شَرَفَين كَانَتْ آثَارُها وأَرْواثُها حَسَناتٍ لهُ. وَلَوْ أَنَّها مَرَّتْ بِنَهَر فَشَرِبَتْ مِنْهُ ولَمْ يُرِدْ أَنْ تُسْقَىٰ بِهِ كَانَ ذٰلكَ حَسَناتٍ لهُ، وَهِيَ لِذٰلِك الرَّجُل (i.e., pays Zakāt) of what he earns through them and of their backs (that he presents it to be used in Jihād in Allāh's Cause), such horses are a shelter for him (from poverty). For the man who keeps them just out of pride and for showing off, they are a source of sin." Then Allāh's Messenger $\frac{1}{20}$ was asked about donkeys. He said, "Allāh has not revealed anything to me regarding them except this comprehensive Verse :

"So whosoever does good equal to the weight of an atom (or a small ant) shall see it. And whosoever does evil equal to the weight of an atom (or a small ant) shall see it." (V.99:7,8)

7357. Narrated 'Āishah ترضِيَ اللهُ عَنْها (بَضِيَ اللهُ عَنْها) عَنْها (بَضِيَ اللهُ عَنْها) woman asked the Prophet ﷺ about the periods: How to take a bath after the periods. He said, "Take a perfumed piece of cloth and clean yourself with it." She said, "How shall I clean myself with it." She said, "How shall I clean myself with it. O Allāh's Messenger?" The Prophet ﷺ said, "Clean yourself with it." Then I knew what Allāh's Messenger ﷺ meant. So I pulled her aside and explained it to her.

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما 7358. Narrated Ibn 'Abbās : Umm Hufaid bint Al-Hāri<u>th</u> bin Hazn || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

أَجْرٌ. ورَجُلٌ رَبَطَها تَغَنِّياً وتَعَفَّفاً، ولَمْ يَنْسَ حَقَّ اللهِ في رِقَابِها ولا ظُهُورِهَا، فَهِيَ لهُ سِتْرٌ. ورَجُلٌ رَبَطَها فَحْراً وَرِياءً فَهِيَ عَلى ذٰلك وِزْرٌ»، وسُئِلَ رَسُولُ اللهُ عَليَّ فِيْهَا إلَّا هٰذِهِ قالَ: «ما أَنْزَلَ اللهُ عَليَّ فِيْهَا إلَّا هٰذِهِ الآيَةَ الْفَاذَةَ الْجَامِعَةَ ﴿فَمَن يَعْمَل مِتْقَالَ ذَرَةٍ ضَرَرًا يَرَهُ ()، وَمَن يَعْمَل مِتْقَالَ ذَرَةٍ شَرَّا يَرَهُ ()، وَمَن يَعْمَل

٧٣٥٧ - حدَّثَنَا يَحْيَى: حدَّثَنَا ابنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ مَنْصُور بن صَفِيَّةَ، عَن أُمِّهِ، عَنْ عائِشَةَ: أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتِ النَّبِيَّ عَلَيْهِ. حدَّثنا مُحَمَّدٌ هُوَ ابنُ عُقْبَةَ: حدَّثَنا الفُضَيلُ بنُ سُلَيمَانَ التُّمَيرِيُّ، عَنْ مَنْصُور بن عَبْدِ الرَّحْمٰن بنِ شَيْبَةَ: حدَّثَنْنِي أُمِّي، عَنْ عائِشَةً رَضِيَ اللهُ عَنْها: أَنَّ امْرَأَةً سَأَلَتِ النَّبِيَّ عَظِيحٌ عَنِ الحَيْضِ، كَيْفَ تَغْتَسِلُ مِنْهُ؟ قالَ: «تَأْخُذِينَ فِرْصَةً مُمَسَّكَةً فَتَوَضَّئِينَ بِهَا». قالَتْ: كَيْفَ أَتَوَضًّا بِهَا يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ النَّبِيُّ عَالَ: «تَوَضَّئِي»، قالَت: كَيْفَ أَتَوَضَّأُ بِهَا يَا رَسُولَ الله؟ قالَ النَّبِيُّ ﷺ: «تَوَضَّئِينَ بهَا». قَالَتْ عائِشَةُ، فَعَرَفْتُ الَّذِي يُرِيدُ رَسُولُ اللهِ عَظِيْرَ، فَجَذَبْتُهَا إِلَىَّ فَعَلَّمْتُهَا. [راجع: ٣١٤]

۷۳۵۸ - حدَّثَنَا موسَى بْنُ

presented the Prophet ﷺ with some butter, dried yoghurt and mastigures as a gift. The Prophet ﷺ then asked for a meal (mastigures, etc. to be put) and it was eaten over his dining table-cloth, but the Prophet ﷺ did not eat of it, as he had aversion to it. But if it had been illegal to eat, it would not have been eaten over his dining table cloth nor would he have ordered that (mastigures meat) to be eaten.

رَضِيَ اللهُ 7359. Narrated Jābir bin 'Abdullāh : تَعْنَهُما : The Prophet ﷺ said, "Whoever has eaten garlic or onion, should keep away from us, or should keep away from our mosque and should stay at his home." Ibn Wahb said, "Once a plate-full of cooked vegetables was brought to the Prophet ﷺ at Badr. Detecting a bad smell from it, he asked about the dish and was informed on ...e kinds of vegetables it contained. He then said, "Bring it near," and so it was brought near to one of his Companions who was with him. When the Prophet ﷺ saw it, he disliked eating it and said (to his Companions), "Eat, for I talk in secret to ones whom you do not talk to."⁽¹⁾ إسْماعِيلَ: حدَّثَنا أَبُو عَوَانَةَ، عَنْ أَبِي بِشْرٍ، عَنْ سَعِيدِ ابنِ جُبَيرٍ، عَنِ ابنِ عَبَّاسٍ: أَنَّ أَمَّ حُفَيْدٍ بِنْتَ الحارِثِ بنِ حَزْنِ أَهْدَتْ إلَى النَّبِيِّ ﷺ سَمْناً وأَقِطاً وأَضُبَّا، فَدَعا بِهِنَّ النَّبِيُ ﷺ فَأُكِلْنَ عَلىٰ مَائِدَتِهِ، فَتَرَكَهُنَّ النَّبِيُ اللَّهِ أَكِلْنَ على مَائِدَتِهِ، ولَا أَمَرَ بِأَكْلِهِنَّ. [راجع: ٢٥٧٥]

٧٣٥٩ - حدَّثَنَا أَحْمَدُ حدَّثْنا ابْنُ وَهْب: أخبا الله أكل بَنْ (مَ فَلْمَعْتَ: لْنَا - أَوْ وَلَيَقْعُدْ في بَيْتِهِ». وإنَّهُ أَتِيَ بَبَدْرٍ – قَالَ ابنُ وَهْبِ: يَعْنِى طَبَقاً فِيهِ خَصْرَاتٌ مِنْ بُقُول - فَوَجَدَ لَها رِيحاً فَسَأَلَ عَنهَا رَ بِما فِيها مِنَ الْبُقُول، فَقَالَ: «قَرِّبُوها»، فَقَرَّبُوها إلىٰ بَعْضِ أَصْحَابِهِ كَانَ مَعَهُ. فَلَمَّا رَآهُ كَرِهَ أَكْلَهَا قَالَ: «كُلْ فإنّى أَناجي مَنْ لا تُناجي». وَقَالَ ابنُ عُفَيرٍ، عَن ابن وَهْب بِقِدْرٍ فيهِ خَضِراتٌ . ولَمْ يَذْكُر وأبو صَفْوانَ عَنْ يونُسَ قِصَّةَ القِدْرِ، فَلا أَدْرِي هُوَ مِنْ قَوْلِ الزُّهْرِيّ أَوْ فِي الحَدِيثِ. [راجع: ٨٥٤]

 ^{(1) (}H.7359) The Prophet z talks to the angels (e.g., Angel Gabriel) during the Divine Revelation. See Fath Al-Bari.

7360. Narrated Jubair bin Mut'im : A lady came to Allah's Messenger 32 and she talked to him about something, and he gave her some order. She said, "O Allah's Messenger! If I should not find you?" He said, "If you should not find me, then go to Abū Bakr." Ibrāhīm bin Sa'd said, "As if she meant the death (of the Prophet 鑑)."

(25) CHAPTER. The statement of the Prophet ﷺ: "Do not ask the people of the Scripture (Jews and Christians) about anything."

7361. Narrated Humaid bin 'Abdur-Rahmān that he heard Mu'āwiya talking to a group of people from Quraish at Al-Madīna, and on mentioning Ka'b Al-Ahbar, he said, "He was one of the most truthful of those who used to talk about the people of the Scripture, yet we used to detect certain faults in his information."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُ Murairah : رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنْهُ اللهُ عَنْهُ عَنْهُ عَالَهُ عَنْهُ جَاءَ : The people of the Scripture (Jews and Christians) used to read the Taurāt (Torah) in Hebrew and then explain it in Arabic to the Muslims. Allāh's Messenger 😹 said (to the Muslims), "Do not believe the people of the Scripture, nor disbelieve them, but say, 'We believe in Allah and whatever is revealed to us, and whatever is revealed to you.' "

٧٣٦٠ - حدَّثَني عُبَيْدُ اللهِ بنُ سَعْدِ بْنِ إبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنا أَبِي وعَمِّى قالا: حدَّثنا أَبِي عَنْ أَبِيهِ: أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بنُ جُبَير: أَنَّ أَبَاهُ جُبَيرَ بنَ مُطْعِم أَخبَرَهُ أَنَّ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَار أَتَتْ رَسُولَ اللهِ ﷺ فَكَلَّمَتْهُ فِي شَيءٍ فَأَمَرَها بأمر فَقَالَتْ: أَرَأَيْتَ يا رَسُولَ اللهِ إِنْ لَمْ أَجِدْكَ، قَالَ: «إِنْ لَمْ تَجِدِيني فَأْتِي أبا بَكْرٍ». زادَ الحُمَيْدِيُّ، عَنْ إبْراهِيمَ بن سَعْدٍ: كَأَنُّها تَعْنِى الْمَوْتَ. [راجع: ٣٦٥٩] (٢٥) باب قَوْلِ النَّبِيِّ عَالَى: «لا تَسْأَلُوا أَهْلَ الكِتَابِ عَنْ شَيءٍ»

٧٣٦١ - وقالَ أَبُو الْيَمَانِ: أَخْبَرَنا شُعَيْبٌ، عَن الزُّهْرِيِّ: أَخْبَرَنِي حُمَيْدُ بنُ عَبْدِ الرَّحْمٰن: سَمِعَ مُعاوِيَة يُحَدِّثُ رَهْطاً مِنْ قُرَيْشٍ بَالمَدِينَةِ، وذَكَرَ كَعْبَ الأَحْبَارِ فَقالَ: إنْ كانَ مِنْ أَصْدَقِ لْهُؤُلاءِ المُحَدِّثِينَ الَّذِينَ يُحَدِّثُونَ عَنْ أَهْلِ الكِتابِ، وإنْ كُنَّا – مَعَ ذٰلك – لَنَبْلُو عَلَيهِ الكَذِبَ. ٧٣٦٢ - حدَّثَنى مُحَمَّدُ بنُ

بَشَّار: حدَّثَنا عُثمانُ بنُ عُمَرَ: أخْبرَنا عَلِيُّ بنُ المُبارَكِ، عَنْ يَحْيَى بنِ أبي كَثِيرٍ، عَنْ أبي سَلَمَةَ، عَنْ أبي هُرَيْرَةَ قالَ: كانَ أَهْلُ الكِتاب يَقْرَؤُنَ التَّوْراةَ بِالعِبْرَانِيَّةِ، وَيُفَسِّرُونَها بِالعَرَبِيَّةِ لِأَهْل

278 | ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

7363. Narrated 'Ubaidullāh : Ibn 'Abbās said, "Why do you ask the people رَضِيَ اللهُ عَنْهُما of the Scripture (Jews and Christians) about anything while your Book (the Qur'an) which has been revealed to Allāh's Messenger 💥 is newer and the latest? You read it pure, undistorted and unchanged, and Alläh has told you that the people of the Scripture changed their Scripture and distorted it, and wrote the scripture with their own hands and said, 'It is from Allah,' to sell it for a little gain. Does not the knowledge which has come to you prevent you from asking them about anything? No, by Allah, we have never seen any man from them asking you regarding what has been revealed to you!"

(26) CHAPTER. It is disliked to differ.

7364. Narrated Jundab bin 'Abdullāh: Allāh's Messenger said, "Recite (and study) the Qur'ān as long as your hearts are in agreement as to its interpretation and meanings, but when you have differences regarding its interpretation and meanings, then you should stop reciting it (for the time being)." [See *Hadīth* No.5061] الإسْلام . فَقَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «لا تُصَدِّقُوا أَهْلَ الكِتابِ ولا تُكَذَّبُوهُمْ، وقُولوا: ﴿ مَامَنَكَ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ إِلَيَهِ الآيَةَ». [راجع: ٤٤٨٥]

٧٣٦٣ - حدَّقُنا مُوسَى بنُ إسْماعيلَ: حدَّتُنا إبْراهِيمُ: أخْبَرَنا ابنُ شِهابٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بِنْ عَبْدِاللهِ: أنَّ ابنَ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما قَالَ: كَيْفَ تَسْأَلُونَ أَهْلَ الْكِتابِ عَنْ شَيء ويَتابُكُمُ الَّذِي أُنْزِلَ عَلىٰ رَسُولِ اللهِ وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ أَهْلَ الكِتابِ عَنْ أَسْدِ. وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ أَهْلَ الكِتابِ عَنْ أَعْدِيهِمُ وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ أَهْلَ الكِتابِ عَنْ أَعْدِيهِم وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ أَهْلَ الكِتابِ عَنْ أَعْرَ وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ وَعَنَّرُوهُ، وكَتَبُوا بِأَيْدِيهِمُ وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ أَهْلَ الكِتابِ عَنْ أَعْرَ وقَدْ حَدَّثَكُمْ أَنَّ وَعَنَّرُوهُ، وكَتَبُوا بِأَيْدِيهِمُ وقَدْ عَنَوْ ابهِ نَمَناً قَلِيلًا. لا يَنهاكُمْ ما الكِتابَ مَنهُمْ رَجُلاً يَسْأَلُكُمْ عَنِ والله ما رَأَيْنا مِنهُمْ رَجُلاً يَسْأَلُكُمْ عَنِ الذِي أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ. [راجع: ١٢٨٥]

٧٣٦٤ - حدَّثَنَا إسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سَلَّامِ بنِ أَبِي مُطِيع، عَنْ أبي عِمرانَ الجَوْنِيِّ، عَنْ جُنْدَبِ بنِ عَبْدِ اللهِ قالَ: قالَ رَسُولُ اللهِ يَتَحَدَّ: «اقْرَوُا القُرْآنَ ما انْتَلَفَتْ قُلُوبُكُمْ، فَإِذَا القُرْآنَ ما انْتَلَفَتْ قُلُوبُكُمْ، فَإِذَا اللهِ: سَمِعَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ سَلَّاماً. [راجع: ٥٠٦٠] **7365.** Narrated Jundab bin 'Abdullāh: Allāh's Messenger ﷺ said, "Recite (and study) the Qur'ān as long as your hearts are in agreement as to its meanings, but if you have differences as regards its meaning, (then for the time being) stop reading it."

: رَضِيَ اللهُ عَنْهُما Abbās الله عَنْهُما 7366. When the time of the death of the Prophet 🐲 approached⁽¹⁾ while there were some men in the house, and among them was 'Umar bin Al-Khattab, the Prophet 🚈 said, "Come near, let me write for you a writing after which you will never go astray." 'Umar said, "The Prophet ﷺ is seriously ill, and you have the Qur'an, so Allah's Book is sufficient for us." The people in the house differed and disputed. Some of them said, "Come near so that Allāh's Messenger may write for you a writing after which you will not go astray," while some of them said what 'Umar said. When they differed greatly and there was a hue and cry before the Prophet 28, he said to them, "Go away (and leave me alone)." Ibn 'Abbās used to say: It was a great disaster that their difference and noise prevented Allāh's Messenger 🐲 from writing that writing for them $^{(2)}$.

۲۰ - الاعتصام بالكتاب والسنة

٧٣٦٥ - حدَّثَنَا إسحاقُ: أَخْبَرَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ: حدَّثَنَا هَمَّامٌ: حدَّثَنَا أَبُو عِمْرَانَ الجَوْنِيُّ، عَنْ جُنْدَبِ بْنِ عَبْدِ اللهِ: أَنَّ رَسُولَ اللهِ ﷺ قالَ: «اقْرَؤُا القُرْآنَ ما اتْتَلَفَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُكُمْ، فَإذا اخْتَلَفْتُمْ فَقُومُوا عَنْهُ».

قَالَ أَبُو عَبدُاللهِ: وقالَ يَزِيدُ بنُ هارونَ، عَنْ هارونَ الأعْوَرِ: حدَّثَنا أَبُو عِمْرَانَ، عَنْ جُنْدُبٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ. [راجع: ٥٠٦٠]

٧٣٦٦ - حدَّثَنَا إبْراهِيمُ بنُ مُوسَى: أَخْبَرَنا هِشَامٌ، عَنْ مَعْمَر، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بن عَبْدِ اللهِ، عَن ابن عَبَّاسٍ قالَ: لَمَّا حُضِرَ النَّبِيُّ ﷺ، قالَ: وَفِي البَيْتِ رِجَالٌ فِيهِمْ عُمَرُ بنُ الخَطَّابِ، قَالَ: «هَلُمَّ أَكْتُبْ لَكُمْ كِتاباً لَنْ تَضِلُّوا بَعْدَه"، قَالَ عُمَرُ: إِنَّ النَّبِيَّ عَلِيهُ غَلَبَهُ الوَجَعُ. وَعِندَكُمُ القُرْآنُ. فَحَسْبُنا كِتابُ اللهِ. واخْتَلَفَ أَهْلُ البَيْتِ اخْتَصَمُوا، فمِنهُمْ منْ يَقولُ: قَرِّبُوا يَكْتُبْ لَكُمْ رَسُولُ اللهِ عَظِيرَ كِتَاباً لَنْ تَصَلُّوا بَعْدَه، ومِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ مَا قَالَ عُمَرُ. فَلَمَّا أَكْثَرُوا اللَّغَطَ وَالِاخْتِلافَ عِنْدَ النَّبِيِّ عَظِيْرٍ قَالَ: «قُومُوا عَنِّي». قالَ عُبَيْدُ اللهِ: فكانَ ابنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ: إنَّ

279

^{(1) (}H.7366) See Volume 1, Hadīth No.114.

^{(2) (}H.7366) The fact that the Prophet **a** did not contradict 'Umar's statement indicates that he approved of his opinion. See Vol.1, *Hadīth* No. 114.

280 | ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

(27) CHAPTER. Something forbidden, by the Prophet 🐲 is legally prohibited unless there is a proof that (later on) it was (made) legal. Similarly, his orders render things obligatory,⁽¹⁾ as he said (to his Companions) when they finished their Ihrām, "Sleep with vour wives."⁽²⁾

And Jabir said, "The Prophet 28 did not oblige them (to go to their wives) but he only made that legal for them." And Umm 'Atiyya said, "We (women) were forbidden to follow funeral processions but was not made illegal for us."

7367. Narrated 'Ațā': I heard Jābir bin 'Abdullāh in a gathering saying, "We, the Companions of Allah's Messenger 💥 , assumed the state of Ihrām to perform only Hajj without 'Umra." Jābir added, "The Prophet 2 arrived (at Makkah) on the fourth of Dhul-Hijja. And when we arrived (in Makkah), the Prophet ﷺ ordered us to finish the state of Ihram, saying, 'Finish your Ihrām and go to your wives [i.e., now sexual relationship with wives is legal (allowed) which was forbidden due to the state of Ihrām.]" Jābir added, "The Prophet ﷺ did not oblige us (to go to our wives) but he only made that legal for us. Then he heard that we were saying, 'When there remains only five days between us and the day of 'Arafa he orders us to finish our Ihrām by sleeping with our wives in which case we will proceed to 'Arafa with our male organs dribbling with الرَّزِيَّةَ كُلَّ الرَّزِيَّةِ ما حالَ بِينَ رَسُولِ الله ﷺ وبَينَ أَنْ يَكْتُبَ لَهُمْ ذَٰلِكَ الكِتابَ مِن اخْتِلافِهمْ وَلَغَطِهمْ. [راجع: ١١٤] (٢٧) بابُ نَهْي النَّبِيِّ ﷺ عَلَى التَّحْرِيمِ إلَّا ماً تُعْرَفُ إِباحَتُهُ. وكذٰلكَ أَمْرُهُ نَحْوَ قَوْلِهِ، حِينَ أَحَلُّوا: «أَصِيبُوا مِنَ النِّساءِ»، وقالَ جابرٌ: ولَمْ يَعْزِمْ عَلَيهِمْ، ولكِنْ أَحَلَّهُنَّ لَهُمْ. وقالَتْ أَمُّ عَطِيَّةَ: نُهينا عَن اتِّباع الجَنَازَةِ، ولَمْ يُعْزَمْ عَلَنْنا .

٧٣٦٧ - حدَّثَنَا المَكِّيُّ بنُ إبْراهِيمَ، عَن ابن جُرَيْج: قالَ عَطاءٌ: وَقالَ جابرٌ . قَالَ أَبُو عَبْدِ اللهِ: وقَالَ مُحَمَّدُ بِنُ بَكْرٍ: حدَّثَنا ابنُ جُرَيْجٍ: أَخْبَرَنِي عَطاءٌ: سَمِعْتُ جابِرَ بنَ عَبْدِ اللهِ في أناس مَعَه قالَ: أَهْلَلْنَا أَصْحَابَ رَسُولِ اللهِ عَظْمَ في الحَجِّ خالِصاً، لَيْسَ مَعَهُ عُمْرَةٌ. قالَ عَطاءٌ: قالَ جابرٌ: فَقَدِمَ النَّبِيُّ ﷺ صُبْحَ رَابِعَةٍ مَضَتْ مِنْ ذِي الحِجَّةِ، فَلَمَّا قَدِمْنَا أَمَرَنا النَّبِي ٢ أَنْ نَحِلَّ، وقالَ: «أَحِلُّوا وأصِيبُوا مِنَ النِّساءِ». قالَ عَطاءٌ: قالَ جابرٌ: ولَمْ

^{(1) (}Ch.27) Unless there is a proof that his order is just a recommendation.

^{(2) (}Ch.27) He said that to confirm his order that they should finish Ihram.

semen?' (Jābir pointed out with his hand illustrating what he was saying). Allah's Messenger ﷺ stood up and said, 'You (people) know that I fear Allah much, and I am the most truthful and the best doer of good deeds (pious) from among you. If I had not brought the Hady with me, I would have finished my Ihrām as you will do, so finish your Ihrām. If I had formerly known what I came to know lately, I would not have brought the Hady with me.' So we finished our Ihram and listened to the Prophet 25 and obeyed him." [See Hadith No.1651]

7368. Narrated 'Abdullāh Al-Muzanī: The Prophet 💥 said, "Perform (an optional) prayer before Maghrib prayer." (He repeated it thrice) and the third time he said, "Whoever wants to offer it can do so." Lest the people should take it as a Sunna. [See Hadith No.1183]

(28) CHAPTER. The Statement of Allāh : تَعالى

"... And who (conduct) their affair by mutual consultation " (V.42:38)

"... And consult them in the affair ... " (V.3:159)

Consultation should take place before taking a decision and before the matter becomes clear, as is indicated by Allah's Statement :

"...Then when you have taken a decision, put your trust in Allāh..." (V.3:159)

If the Messenger addecided something, it was not permissible for any human being to 281 || ٩٦ - الاعتصام بالكتاب والسنة

يَعْزِمْ عَلَيهِمْ، وَلَكِنْ أَحَلَّهُنَّ لَهُمْ، فَبَلَغُهُ أَنَّا نَقُولُ: لَمَّا لَمْ يَكُنْ بَيْنَنا وِبَينَ عَرَفَةَ إِلَّا خَمْسٌ أَمَرَنا أَنْ نَحِلَّ إِلَى نِسائِنا فَنَأْتِيَ عَرَفَةَ تَقْطُرُ مَذَاكِيرُنا المَذْيَ؟ قَالَ: ويَقولُ جابرٌ بيَدِهِ لهٰكَذا، وحَرَّكَها. فَقَامَ رَسُولُ اللهِ ﷺ فَقالَ: «قَدْ عَلِمْتُمْ أَنِّي أَتْقَاكُمْ للهِ وأصْدَقُكُمْ وأبَرُّكُمْ، ولَولَا هَدْيِي لَحَلْلُتُ كَمَا تَحِلُونَ، فَجِلُوا. فَلَو اسْتَقْبَلْتُ مِنْ أَمْرِي مَا اسْتَدْبَرْتُ مَا أَهْدَنْتُ». فَحَلْلْنَا وسَمِعْنَا وأَطَعْنَا. [راجع: ١٥٥٧]

٧٣٦٨ - حَدَّثَنَا أبو مَعْمَر: حدَّثَنا عَبْدُ الْوارثِ، عَن الحُسَيْن، عَن ابن بُرَيْدَةَ: حدَّثَنِي عَبْدُ اللهِ المُزَنِيُّ عَن النَّبِيِّ بَيْالِيْ قَالَ: «صَلُّوا قَبْلَ صَلاَةِ المَغْرِب»، قالَ في الثَّالِثَةِ: «لِمَنْ شاءَ» خَشْبَةَ أَنْ يَتَّخِذَهَا النَّاسُ سُنَّةً». [راجع: ١١٨٣] (٢٨) باب قَوْلِ اللهِ تَعَالَى: ﴿ وَأَمْرُهُمْ شُوَرَىٰ بَيْنَهُمْ ﴾ [الشورى: ٣٨] ﴿وَشَاوِرْهُمْ في ٱلأَمْرُ ﴾ [آل عمران: ١٥٩]،

وإِنَّ الْمُشاوَرَةَ قَبْلَ الْعَزْمِ والتَّبَيُّنِ لِقَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿ فَإِذَا عَنَّهْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى ٱللَّهِ ﴾ [آل عمران: ١٥٩] فإذا عَزَمَ الرَّسُولُ ﷺ لَمْ يَكُنْ لِبَشَرِ التَّقَدُّمُ عَلَى الله ورَسُولِه.

وَشَاوَرَ النَّبِيُّ أَصْحَابَهُ يَوْمَ أُحُدِ

فِي المُقام وَ لَخُرُوجٍ، فَرَأَوْا لَهُ الحُرُوجَ، فَلَمَّا لَبِسَ لَأُمْتَهُ وعَزَمَ قَالُوا: أَقِمْ، فَلَمْ يَمِلْ إليهِمْ بَعْدَ العَزْمِ وَقَالَ: «لا يَنْبَغِي لِنَبِيٍّ يَلْبَسُ لَأُمْتَهُ فَيَضَعُها حَتَّى يَحْكُمَ اللهُ».

وَشاوَرَ عَلِيًّا وأُسَامَةَ فِيمَا رَمَىٰ بِهِ أَهْلُ الإَفْكِ عائِشَةَ، فَسَمعَ مِنهُمَا حَتَّى نَزَلَ القُرْآنُ فَجَلَدَ الرَّامِينَ. ولَمْ يَلْتَفِتْ إلَى تَنازُعِهِمْ ولكنْ حَكَمَ بِمَا أَمَرُهُ اللهُ.

وكانَتِ الأَئِمَّةُ بَعْدَ النَّبِيِّ ﷺ يَسْتَشِيرُونَ الأُمَنَاءَ مِنْ أَهْلِ العِلْمِ في الأُمُورِ المُبَاحَةِ لِيَأْخُذُوا بِأَسْهَلِها، فَإِذا وَضَحَ الكِتابُ أَوِ السُّنَّةُ لَمْ يَتَعَدَّوْهُ إِلَى غَيرِهِ اقْتِداءً بِالنَّبِيِّ ﷺ.

ورَأَى أَبُو بَكْرٍ قِتَالَ مَنْ مَنَعَ الزَّكَاةَ، فَقَالَ عُمَرُ: كَيْفَ تُقَاتِلُ؟ وقَدْ قالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: «أُمِرْتُ أَنْ أُقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَقُولُوا: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، عَصَمُوا فَإِذَا قَالُوا: لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، عَصَمُوا فَقَالُ أَبُو بَكْرٍ: واللهِ لأُقاتِلَنَ مَنْ فَرَّقَ بَعْدُ عُمَرُ. فَلَمْ يَلْتَفِتْ أَبُو بَكْرٍ إِلَى مشُورَةٍ إِذْ كَانَ عِنْده حُكُمُ رَسُولِ اللهِ ﷺ في الَّذِينَ فَرَقُوا بَينَ اللهِ يَقْ في الَّذِينَ فَرَقُوا بَينَ

suggest something other than Allah's Messenger's decision. On the day of (the battle of) Uhud, the Prophet 🐲 consulted his Companions whether they should stay at Al-Madina or go out (to meet the enemy), and they suggested that they should go out. When he had put on his armour and decided (to go out), they said, "You'd better stay." But he did not accept their (new) opinion after he had decided (to go out) and said, "A Prophet should not put off his armour after he had put it on (for the battle) till Allah decides the case." The Prophet 😹 also consulted 'Alī and Usāma concerning the false statement the liars had made about 'Aishah. He listened to their opinions till Qur'anic Verses were revealed, whereupon the Prophet s flogged the slanderers and did not listen to their different opinions, but did what Allah had ordered him to do. After the Prophet 🐲 , the Muslims used to consult the honest religious learned men in matters of law so that they might adopt the easiest of them, but if the Book (the Qur'an) or the Sunna gave a clear, definite statement about a certain matter, they would not seek any other verdict. By that they used to adhere to the way of the Prophet 🚈 . And Abū Bakr decided to fight those who refused to pay Zakāt. 'Umar said to him, "How dare you fight them when Allāh's Messenger 🐲 said, 'I have been ordered to fight the people till they say: Lā ilāha illallāh (none has the right to be worshipped but Allah). And if they say: Lā ilāha illallāh, then they would save their lives and properties from me, except for Allah's Islāmic Laws (when they deserved a legal punishment) justly?' " Abū Bakr said, "By Allah, I shall fight those who have separated what Allāh's Messenger 💥 had put together!" Finally 'Umar yielded to Abū Bakr's opinions, so Abū Bakr did not heed

282

any counsel (in that matter) because he had the verdict of Allāh's Messenger $\frac{1}{26}$ concerning those people who made separation between *Salāt* (prayer) and *Zakāt*⁽¹⁾ and intended to change the religion and its laws. The Prophet $\frac{1}{26}$ said, "If someone changes his (Islāmic) religion, then kill him." The *Qurrā*' (religious learned men), whether old or young, were 'Umar's advisors, and he used to be very cautious at the cases and matters dealt with by the Book of Allāh (the Qur'ān).

after رَضِيَ اللهُ عَنْها Aishah رَضِيَ اللهُ عَنْها after the slanderers had given a forged statement against her : Allāh's Messenger 🐲 called 'Alī bin Abī Tālib and Usāma bin Zaid when the Divine Revelation was delayed. He wanted to ask them and consult them about the question of divorcing me. Usāma gave his opinion that was based on what he knew about my innocence, but 'Alī said, "Allāh has not put restrictions on you and there are many women other than her. Furthermore you may ask the slave-girl who will tell you the truth." So the Prophet 💥 asked Barīra (my slave-girl), "Have you seen anything that may arouse your suspicion?" She replied, "I have not seen anything more than that she is a young girl who sleeps, leaving the dough of her family (unguarded) that the domestic goats come and eat it." Then the Prophet 😹 stood on the pulpit and said, "O Muslims! Who will help me against the man who has harmed me by slandering my wife? By Allāh, I know nothing about my family except good." The narrator added: Then the Prophet 💥 mentioned the innocence of 'Aishah. [See Hadith No.4750]

«مَنْ بَدَّلَ دِينَهُ فَاقْتُلُوه». وكانَ القُرَّاءُ أَصْحَابَ مَشُورَةِ عُمَرَ كُهُولاً كَانُوا أَوْ شُبَّاناً، وكانَ وَقَافاً عِنْدَ كِتابِ اللهِ عَزَّ وجَلًّ.

٧٣٦٩ - حدَّثنا الأُوَيْسِيُّ: حدَّثنا إبْرَاهِيمُ بنْ سَعْدٍ، عَنْ صَالِحٍ، عَن ابن شِهَاب: حدَّثَنِي عُرْوَةُ وابنُ المُسَيَّب وَعَلْقَمَةُ بِنُ وَقَاصٍ وَعُبَيْدُ اللهِ، عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا حِينَ قَالَ لَها أَهْلُ الْإِفْكِ قَالَتْ: وَدَعا رَسُولُ اللهِ عَلِيَّ عَلَى بِنَ أَبِي طَالِبِ وَأُسامَةَ بِنَ زَيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُما حِينَ اسْتَلْبَثَ الوَحْيُ يَسْأَلُهُمَا وهُوَ يَسْتَشِيرُهُمَا في فِرَاق أَهْلِهِ. فَأَمَّا أُسامَةُ فَأَشَارَ بِالَّذِي يَعْلَمُ مِنْ بَرَاءَةِ أَهْلِهِ. وأمَّا عَلِقٌ فَقَالَ: لَمْ يُضَيِّقِ اللهُ عَلَيْكَ، والنِّسَاءُ سِوَاهَا كَثِيرٌ، وَسَل الْجَارِيَةَ تَصْدُقْكَ. فَقَالَ: «هَلْ رَأَيْتِ مِنْ شَيٍءٍ يَرِيبُكِ؟» قالَتْ: ما رَأَيْتُ أَمْراً أَكْثَرَ مِنْ أَنَّها جارِيَةٌ حَدِيثَةُ السِّنِّ تَنَامُ عن عَجين أَهْلِها، فَتأتى الدَّاجنُ فَتَأْكُلهُ. فَقَامَ عَلى المِنْبَرِ فَقَالَ: «يا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ، مَنْ يَعْذِرُنِي مِنْ

^{(1) (}Ch.28) This indicates that when the solution of a problem is found in the Qur'ān, or in the Sunna, it does not need any consultation.

96 - HOLDING FAST TO THE QUR'AN AND THE SUNNA

7370. Narrated 'Āishah زَرْضِيَ اللهُ عَنْهُا Allāh's Messenger ﷺ addressed the people, and after praising and glorifying Allāh, he said, "What do you suggest me regarding those people who are abusing my wife? I have never known anything bad about her." The subnarrator 'Urwa said: When 'Āishah was told of the slander, she said, "O Allāh's Messenger! Will you allow me to go to my parents' home?" He allowed her and sent a slave along with her. An *Anṣārī* man said, "Subhānaka!⁽¹⁾ It is not right for us to speak about this. Subhānaka! This is a great lie!"

رَجُلٍ بَلَغَنِي أَذاهُ فِي أَهْلِي؟ واللهِ ما عَلِمْتُ عَلى أَهْلِي إلَّا خَيراً»، فَذَكَرَ بَرَاءَةَ عَائِشَةَ. وَقالَ أبو أُسامَةَ، عَنْ هِشام. [راجع: ٢٥٩٣]

• ٧٣٧ - حلَّنَني مُحَمَّدُ بنُ حَرْب: حَدَّنَنا يَحْيَى بنُ أَبِي زَكَرِيًا الغَسَّانِيُّ، عَنْ هِشام، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عائِشَةَ أنَّ رَسُولَ اللهِ عَنْ حُطَبَ النَّاسَ فَحَمِدَ اللهَ وأَثْنَى عَلَيهِ، وقالَ: «ما تُشِيرُونَ عَلَيَّ في قَوْمٍ يَسُبُونَ أَهْلِي؟ ما عَلِمْتُ عَليهِمْ مِنْ سُوء قَطَّ».

وعَنْ عُرْوَةَ قالَ: لَمَّا أُخْبِرَتْ عائِشَةُ بِالْأَمْرِ قالَتْ: يا رَسُولَ اللهِ، أَتَأَذَنُ لِي أَنْ أَنْطَلِقَ إِلَى أَهْلِي؟ فَأَذِنَ لَهَا وأَرسَلَ مَعَها الْغُلامَ. وَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الأَنْصارِ: سُبْحَانَكَ ما يَكونُ لَنا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهٰذا، سُبْحانَكَ هٰذا بُهْتانٌ عَظِيمٌ. [راجع: ٢٥٩٣]

^{(1) (}H.7370) Subhānaka: Glorified is He (Allāh) for what they ascribe to Him.